李附屬中學紅術兵代表都在會上發了學附屬中學紅術兵代表都在會上發了團市委負責人、北京第一機床廠會改悔的走資派鄧小平作堅決的鬥爭

衙

謙

F

面對霸權

主義威脅

西

設上也是危險的。第二次大戰的才能無患,姑息徒然養好。侵略蓋不了紙老虎的虛弱本質,它經蓋不了紙卷

*希望寄托在不可捉摸的假数。中國有何老話:有備吸張,但它的兇狠和橫蠻掩

和阻撓破壞,但我們超級大國的挑撥離間,也,特別是還有來自

天晚上舉

晚舉行宴會熱烈歡迎出

相訪華



離的中文台 節目介紹 2,15新 簡報 4,40影片《 今時今日第一組及 り、00掛扎 10,00 合時今日第二組及

10《超总之仪》 雕的英文台

與及天氣報告 6 B 40新聞及大氣等

年周七十五動運四五念紀 代開 年青

為七初月四

底到行進風案翻傾右擊反把合結相農工與決堅

同 農綿公

黨個具去到越迷人內個座。農來學家 走势丰富村 3村越、照代 去多在我新 資力級 們規種是衣絕水過命,性往華有具東傳續必,上想針了之客性直,往命投資思止。

一類植物

业.

(使游德和夫-

7要兩國遵守五項原則 ·他說 一歲民族尊嚴、不畏强 一寒,中英兩國人民 一爭。 原冠華 是友好的,都具有維 二次世界大戰的歲月 抗法西斯 侵略 的門友好氣 ,中英兩國人民向來 一暴的光榮傳統。在第一曾經共同地進行過反及有傾翻來鬥爭將促使中國革命和建設更發展 中 大人關係 係便 有 医人属 前 是不

合的道路不会 益的。誠然· 是符合英國-英外

相說最優先

受威脅 图,四

放了漁船贷款,海産部門的職工日夜收購並加工魚類、海産・調撥均以積極支持春汛為中心、商業和糧食部門為漁民提供了

五日為中

手电八國

人晚

三万第府是。 人晚一上英

為上位市國

时,我們都同全 克羅斯湖太田說 · 我們都決心維護 世界許多國家保護 沙南沙草岛原不识豐收 護北約 產超額

問題和國際時

政治顧問利普四,作舉行了實談。 , 夫克 游人聯 क्ष प्रव 刨 個

級 甲 任游 庄 人位智水酒五 司舒體海戰元小普 K

特刊

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

民彝费人印督

雲岡牌

附送交易會彩色

今 天隨

止血醫布 **被服** ▼ 止血殺國 、 THE THUMBER !

(延續衛星院: 3-817933)

金金

談

京大臣和 上 上 年 イ

英志欽

明**珠台** 8 B 00億月《枫选》 歌彩讲音》 7.4

长通片 》 . 4 . 451 u_30\$‡I 汽車構造事

AND PARTY AND PA

荷蘭兩列人型生物調

・」随後・她給我們 ・」随後・她給我們 が老師・應該説向他 が老師・應該説向他 学習・二人・貧下中膜 学習・二人・貧下中膜 学習・二人・貧下中膜 が一人・貧下中膜 回鄉後這些年來「我們是來向你什麼區別。

日五月五年六七九一

で習って入れる人の一般の一般である。

三 期 从

識知

青

訪

分

聯合國貿易發展會

進前利勝路道的合結相農工與着沿正她

者記社開新國中

員訊通社開新國中

科里亞城,聯合國貿易和發展會議的資

天在內 羅 里 開 幕 日建一日本內海灣一百萬美日建一日建一日本門日本內海灣一百萬美雄一百萬美雄一百萬美雄一五百萬美雄,日本的外權一大宣傳,日本的外權一大宣傳,日本的外權一大宣傳,日本的外權一大宣傳,日本的外權一大宣傳,日本的外權 日上門外羅豬舖 塘加七億多美元

出亂紊產生 象現 怪現 缺奇亦子鑊用民蘇 叉刀產不奠匙產只

會解散 意士 同機慎 二里拉野近期值

美元

國儲 去

F E 外人福制的人人。

然而,没有人整 機儲備數字反映出來 的問題。 的問題。 的問題。 此英镑跌價,結構數字反映出來 一一,為主要工業 一一,為主要工業

政府正等求工會 自順協議以抑制新金 派制止通貨膨脹。但 高個意圖仍有得工會 長期以來,國際貿易和國際與 第三世界國家學、建立新的國際經濟大學,建立新的國際經濟大國際經濟大國際經濟大國際經濟大學,建立新的國際經濟大國 一 中 八 市 二 一 中 八 市 一 一 中 一 市 一 一 中 一 中 市 上 中 平 天 市 州 王 中 美 将 王 一 美 主 物 教 教 育 的

基辛格林近結束了非洲六國之行,留在那裏不走,就是為了要在實土變表演說。 學不走,就是為了要在實土變表演說。 學用資本。就是為了要在實土變表演說。 世界國家,超級大圖必須將聯盟非拉人民世界國家,超級大圖必須將由土變表演說。 巨大的別 来二、解聯在表面上贊成這一方案、而實際上的做法是抽來與柱、安水以營建協定的方式來代替綜合方案。
不用說、大家也明白、奧斯科不順意不用說、大家也明白、奧斯科不順意不用說、大家也明白、奧斯科不順意學,因此,與的是一套,做的是另外一套,是在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔出生在被告的那位上。他仍實以兩副自孔,又將

國際貿易發展會議與蘇聯

7、类國國務卿 7万五十多個,

第一區實施在問內瓦學行,那是成立大會,第二屆在蘇德里,第三屆在蘇德里,第三屆在當州前鄉里,第三屆在當州前鄉里地里用學行。

應應蓋、並且提出了許多古典建識和主張 與關係的支持建立新的國際經濟 與關係。 與關係的支持建立新的國際經濟 與關係。 與關係的支持建立新的國際經濟 與關係。 與關係的支持建立新的國際經濟 與關係。 與關係的支持建立新的國際經濟 與關係。 是一套假語。 例如,第三世界國家為了解決出口的 是一套假語。 例如,第三世界國家為了解決出口的 是一套假語。 例如,第三世界國家為了解決出口的 是一套假語。 例如,第三世界國家為了解決出口的 是一套假語。

等的人的**这回是怎样的,** 等的是完全無用的。此外,

同題外女術選解

一。在某個階級,蘇聯將向歐洲推進。一旦這一。在某個階級,蘇聯將向歐洲人民, 一個超級大國。蘇聯看來不會單接攻擊與 另一個超級大國。蘇聯看來不會單接攻擊與 不應當的地方開始的。第三次指界大戰亦 可認在這樣情况下開始——舉例說,蘇聯向 可認在這樣情况下開始——舉例說,蘇聯向 中聚進攻。其變幾個加以反擊。使過突然大打 一。在某個階級,蘇聯將向歐洲推進。一旦這

韓

談

中國對形勢

自七個月四年辰四層農

那子的革命行動,得到黨級

本數勞動,給大隊橫展了充足的黃金,他們的 一面破冰捕魚。一個在後晚打棄稅,他們的 一面破冰排魚。一個在後晚打棄稅,他們的 一面破冰排魚。一個在後晚打棄稅,他們的 一面破冰排魚。一個在後晚打棄稅,他們的

那子用遠段語向我們總結了她初面所,更加緊定了我在農村幹事命的際思了,也有過了同貨下中農業是一步增强了同貨下中農育生活的蘇聯,冲洗了我康聯中的

对了中最一起,正在大批17小平的修正主义 发了中最一起,正在大批17小平的修正主义 假钢架周的偉大鬥爭中,那颗子和言家准的假钢架周的偉大鬥爭中,那颗子和言家准的

門

大英國,美國資份等商希里鄉海政學中國 以下英國,美國資份等商希里鄉海政學中國 如平。這種極端冒險主義設想,是一些美質 和平。這種極端冒險主義設想,是一些美質 和平。這種極端冒險主義設想,是一些美質 和高縣以來的。這樣實容易地導致一場災業 他。因為,一旦蘇聯控制了歐洲,是很難的做 與因為,一旦蘇聯控制了歐洲,是很難的做 與因為,一旦蘇聯控制了歐洲,是很難的做 與一旦發生這一情況,當作教學了聯制被力 。因為,一旦蘇聯控制了歐洲,是很難的做 與一旦發生這一情況,當作教學了聯制被力 。因為,一旦蘇聯控制了歐洲,是很難的做 與一旦發生這一情況,當作教學了聯制被力 與一旦發生這一情況,當作教學了聯制被力 與一旦發生這一情況,當作教學了聯制被力 與一旦發生這一情況,當作教學了聯制被力 與一些美質

10中抱锡者数出张。仍者中天部衍是学童。17朝庭特升郑区火单相撞现场,尚高披没人员

隆重舉

派

造金剛石鐵頭

地

表冬

為向深部地層要油要氣、鑽 七〇〇二二體井隊代表表示

出更多

在成

於為稱戶的修正定藏軌道上法的資 於為稱戶的修正定藏軌道上法的資 於為內養性的 於學的人沒有從事過的信代事 學。當內最大的亦肯從事過的信代事 他們,那就既沒有從事過的信代事 是經濟的現代化。而只能擴大工業和 民經濟的現代化。而只能擴大工業和 與市和鄉村、服力勞動和體力勞動之 如,導致資本主義復稱。 如,等致資本主義復稱。 如,等於對本主義復稱。 如,等於對本主義復稱。 如,等於對本主義復稱。 如,是是主人。 如,是是是一人。 如,是是是一人。 如,是是是一人。 如,是是是一人。 如,是是是一人。 如,是是一人。 如,是是一人。 如,是是一人。 如,是一人。 如 一人。 如 一一人。 如 一一一 如 一一一 如 一一 如 一一 一

兩姓建房院 场 代表們一致認為,

走同

一農協的外外道路

做反

我们一定要懒战那小平的降战,坚决地是復辟死的反革命遭祸,反馬克思主義的背是復辟死的反革命遭祸,反馬克思主義的背色,能成是超越陷败,是「梅左」,那完全愈?把社會出義社會表的共產主義因素的增

在非律資盧邦島舞面

史前娘的插樣品。 史前娘的插樣品。 文前娘的插樣品。 文前娘的插樣品。 與有關表人,三月在馬尼拉西爾七十五哩的盧邦島中鎮主型為明美人,三月在馬尼拉西爾七十五哩的盧邦島中鎮等人說,法國國立自然歷史博物館的維克。福鮮教授

荷里活成美國 [1] 對方在今大病 健康聚賭被捕 動鄉聚賭被捕 版 燈

府傳中,下沙大約二十 以及其妻子和另外三人 時以及正明拉於去年二十 時以及正明拉於去年二十 時以及正明拉於去年二十 時以及其妻子和另外三人 业宣告退休。 是一,但再次比赛的 是一,但再次比赛的 是一,但再次比赛的 是一,但再次比赛的 是一,但再次比赛的 是一,但一九六三年 是一,但一九六三年

12形的脏氣球飛入 黑 夜天廛, 瑞安结婚,外夜舆额中, "佛安结婚,外夜舆额中 見羅羅的婦 的自由值得

展出作品與確構圖洗煉清新重慶市學辨版過一百幅 廣州市應周畢業生 座談繼承五四傳統

西以島震

情景交融的好作品· 個學習無選階級導政 在行軍路上,抓緊時 在行軍路上,抓緊時 運輸的情景·

那是此故一两 图像4小两

解失球場上舉 足的鄉禮在 區女 禮婚怪古

荷蘭兩列火車

和工廠工人。 和工廠工人。 和工廠工人。 與路別數百人說 與路別數百人說 東軍過是一九四十四人 在機關中部的除數百人說 中軍過是一九四三年 一二人數生。一百五 十二人數生。一百五

□ 傷者中大 份是學堂

甲把辐对软出球用脆特升并通火

場所與所

情必須特出的代價是無樣,審閱 10、中國最高認為兩個超級大學對性原際別 10、大願題少有一半的人生存,和平。這種極端實際主義形態,是很難把他們說 10、大願題少有一半的人生存,和平。這種極端實際主義形態,是很難把他們是一人願題少有一半的人生存,和平。這種極端實際主義形態,是很難把他們

戦級,去

の門事為爾,堅持愛國反響 一大衆結合的道路,才有出 一大歌五樓。 一大

地點在彌敦道五百日

索款

即將啓用·預料進生 即將啓用·預料進生

數萬人

便有些更受

個北

角區

昨

停

• 停電使該區的居包括整個北角邨及

宗

交易

等一、電話公司今後將不會在電話簿名 與中只登「×宅」、「×公館」或「×寓」 用遺種方式列献在電話簿內者,今後將要以 用遺種方式列献在電話簿內者,今後將要以 用遺種方式列献在電話簿內者,今後將要以 第一、電話公司今後將不會在電話簿名 第一、電話公司今後將不會在電話簿名

第二,如果不想到戴自己的姓名在電話 第二,如果不想到戴自己的姓名在電話 第二,如果不想到戴自己的姓名在電話

電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話簿傳統習慣,却要予以改變呢?電話公 電話

因摩頓台電力分站發生火

電話號

碼保密費

限於查港府機構、公共機構及商戶所以這個「電腦查詢電話的服簿上,無可否認對其業務宣傳有商業用户將商號及電話號碼

問智今電的級

超外上 淡區的街燈及 整件上 淡區的街燈及 院嫂字及商户無

澳磐總監歐曼奴

據謂港幣道具使人受騙

港調查偽幣



合 開 法 有如雨後春筍,開了一 實局大開賭鉄, 到鞋 大檔

間違义

干元及人 工場者 繼

人獄之處

竹被禁後

有明期即 得時清新 政東風 東東風 東東風 高約廿八

新用· 定本年十月一日起 然用· 然用·

及未車火搭 購 定作 可 額 至界新由於用適僅法辦此

漢華

中學學生昨

隆重紀念

五四運動圖

的先鋒、橋樑作用,指出青年學生運動一定運動、新民主主義革命、社會主義革命不同生、大專學生前往參觀。

居使形然戏迎到淘 為「鳥天黑地」,酸力較別,因上落假

山本屆交易會治試

耑治

阿加州公司



阿高來人中如不就珍昂說認學她好學

,還經常把自己關進房裏主意 學到一個中學學位。 四月廿八日的晚上,阿玲吃過晚了 一問診所診治。這回可把阿玲急壞了 一問診所診治。這回可把阿玲急壞了 一問診所診治。這回可把阿玲急壞了 一問診所診治。這回可把阿玲急壞了 一問診所診治。這回可把阿玲急壞了 此患了盲腸炎,需要立即進院留醫。 此無急不已。 此無急不已。 此無急不已。 此無急不已。 少國經常把自己關進房裏主意 ,還經常把自己關進房裏主意

7解決了。 7年他的協助下现亦深表關注。在他的協助下投學校及醫生商量,醫生江大學是女兒焦急的樣子,自己也可見女兒焦急的樣子,自己也

· T 不名女學生在 文試題亦很多, 我好多都晤識做 發試題為什麼比

天為境及座 參了條一某

登

科

護衛員連

通槍殺害

服務社縣紅綠兇

石職員。在一名巴一五六號康年銀行,九龍樂富邨聯合中展九時四十五

一門外槍殺護衛隊目張滿林的團檢控於上週五傍晚在尖沙咀區希望任何人士能提供情報給整際路區昨日宣佈,該公司懸賞

一世 ・一世 ・一世 ・一世 ・一世

把連月來壓在心頭的大石拋中不要燒烤。看得出,他們彷彿。一些表示要吃乾糧,一些又生熱鬧地討論着翌日旅行的基生熱鬧地討論着翌日旅行的基在試場外的另一角,幾名

大他, 右們,

九五零

方相信該檢為改裝的 方相信該檢為改裝的 一方相信該檢為改裝的 一方相信該檢為改裝的 一一人持 一一人持 一一人持 一一人持 一一人持

近年

無向無摩

元寶大被昨二 • 首北鑿是士

阿尔公司 **新行均**)

款 圖 劫 持 生警方 鈪

冒廉署· 一家英文睿院讀中一,後來輟學,先行一家英文魯院讀中一,後來輟學,先行於前年因病開刀死去。四歲,台山人,住上水新發街三十八點四歲,台山人,住上水新發街三十八點索款不遂,圖寫一對玉飯,被人用利用 貝娜明 先後到蕉徑的紙廠及籐廠做工 入屋行劫 K×座,據説父親是經紀門而死。

殺案

刀者哪尾窮追 面的一家豬肉檔擇來一柄牛肉刀及豬肉刀。黄振華胸部被插「減收」二元,該男子只允给一元。黄不悦,打了對方兩拳,黄振華走到上水新功街七號對開的一玉器攤檔索款五元。 上水石湖墟賽馬會鈴

會計改服

事事授 源 外 子 保羅 昨 日 領 爆 内

分點變心餘財。

of London

GCE & Professional Exame. Enquiries and Emples from 254 Juite Road, 11,744528

\$

下地()號18路甸上利龍儿 TEL & 662414 688352

Rapid Results College roum15, 2/17 Tonuochy Towers

改重話號碼

可以在很多建築地 收新設計的富數 3 11周率亦較高,部渦輪推動的引

等。加速較佳,傾仰車工作の 整測器成寒冷天氣下操作。 這種印泥頭車配備有一部 這種印泥頭車配備有一部 這種印泥頭車配備有一部 這種印泥頭車配備有一部 這種印泥頭車配備有一部 這種印泥頭車配備有一部 正理與富豪汽車公司及至

俱是按该公司各项投資於是日單十元九角七仙。 年四月三十日未經審核的資產年四月三十日未經審核的資產

業日原

的事價計 此資産淨值 ▲恰和維券 恰和維券

一十三號銅鑼灣商灣不敷應用,由五月一日公司因營業擴展,四公司因營業擴展,四公司因營業擴展,四公司國營業擴展,四公司國營業擴展,四公司國營第 型票搭國添航機放 程長施美富主理。 (1) 淨 旬 放

柳

J.A.

不品純中藥製成,無不复制作用。

增

《转後主秘錄》

主 要篇 介

部 最 給 新

與日代訂舊港澳水翼船及審職來回船樂及澳門 關京、新麗雜及変都溫店,不收任何宇護費用,房 租(連稅及接金)須於町勝時價付。如歐町購週末房 間及船果,請提早於監測一到下列各級機應即購

電話 * 6 ---457021 勰 则国自战•街港他便侷现 中 區頂貴處·島府大道中萬年大厦地下電話· 0 --- 2397 **60** 電話 ≥ 3 -- 6/2835 **- 失沙咀惧匿處。是光行地上詢屬** 能站・3 ─-607193 唯 用損害處・超梁肉をまり就

一唯九港

食多

,形成了地下河網,據查,這個地區十一洞連通地下,而這些大大小小的地下溶洞。經過近三年的努力,他們查清了鄉安的一經過近三年的努力,他們查清了鄉安的一個種性。他們決心揭開地下河的秘密,讓文化大革命,充分觸動了都安各與人民建

在一、寧願和你們一起呀,過問 然。「唉,將來不會了。將來, 這位母親聽了,却長獎一辈 這位母親聽了,却長獎一辈 你們的媽媽呀,她再不打發財主 你們的媽媽呀,她再不打發財主 你們的媽媽呀,她再不打發財主

年的情况了。 (二三四五),推定今,没有好好的對過他,現在推定今,没有好好的對過他,現在的追個男人,到底是叫仔老豆,叫他了,例始感到有點家庭温暖,叫他了,例始感到有點家庭温暖,叫

記廣西都安開發利用地下

大賞・她老人家已經 共賞・她老人家已經 然想起了我的外祖母・ 坐在螢光幕前・我突

了火锅,里肯是宝一重「淨印点 在這種場合中,沙楓兄總是很少 天南地北地亂吹的機會 , 是當 他們的住處,我和沙楓兄也常當

不過,這種防盜電腦,並不經濟,每具連裝嵌實,需要四百多紅箔也就會起來,假如一個人駕車,而又失事受傷的話,這具為止,用過的人說,這具輕巧的磁器,不特防礙,就是發生事事用之內,任何人一動車子,汽笛就會長順,真至車主將密得及近,總說有一批鐵腦密碼防盜儀器而世,只要將道具備得,

|| 中有九项填補了我国無损探傷設備的空台實驗活動取得豐碩成果,二十三項新產品廣東和與超難電子儀器廠大搞羣眾科學

白

就了一支又紅又專的職職者衆性的科研活動

二十一人光祭地参加了中國意抓好對知識分子出身的思想,一个全意為人民服務的思想,一个全意為人民服務的思想,一个生人,他們在科研活動中學的無產階級科技隊伍,目前學的無產階級科技隊伍,目前

天,當人們學 题。掩映在绿樹黃中門都沒心地處 渠道,清水軟歌,深侧人屬 地峽谷,機擊隆隆,們都沒心地處 渠道,清水軟歌,深侧都沒心地處 渠道,清水軟歌,深

向祭的母亲, 建建型物的对案表, 建基础到每個型的位为,维发型每個型

被化,每年為國家提 道裏成立丁金秀老山 道裏成立丁金秀老山 道裏成立丁金秀老山 村死霉爛,使國家的 村死霉爛,使國家的

打米機等各種農業機、 一個工工百多立方米 一個工工百多立方米 一個工工百多立方米

通訊

位也亮

₹

南发手指來。 南发手指來。

你至少摸到一些麻子

一 他豐起左手,彈山

便朝坡左手提

常健

的位



太像他的明星紫河

是個有才華 人,但是是過

. 短见藏一下。那 如见藏一下。那

於食,無數也不能。鹹甜點心。 與其作樣。就以秋喜樂說。也是少 物質一樣比得上香港的好味,於是也 一樣比得上香港的好味,於是也 吃得很愉快。 吃得很愉快。 吃得很愉快。 吃得很愉快。 一樣比得上香港的好味,於是也 吃得很愉快。 一樣比得上香港的好味,於是也 吃得很愉快。 一樣比得上香港的好味,於是也 一樣比得上香港的好味,於是也 一樣的,與是一個人學頭,似實 一樣的,是是一個人學頭,似實

此長編人 地災量 **歐問題似的。** 她蔫然停止 正定路・呆然站立像恍悟戯仕

會怪你。 大數學的 大數學的 大數學的 大數學的 大數學

道樣剝削的結果,影片上映以後,理單一結算果緣影片的成本上自是減輕不少。和衣料之類。

是數自己人的電影!我看,就是……」 (八七) 一個地方讓他們作為一項壓利的一直傳武器」似的「大學的別算整」呢?他對妻子透露了直標的消息。 一個地方讓他們作為一項壓利的一直傳武器」似的「大學的別數算整」呢?他對妻子透露了直標的消息。 一個地方讓他們作為一項壓利的一直傳武器」似的「大學數說你,終歸是中國人嘛,何必拍這種遊腦的一定要說我接頭了。」 (四個地方上映,不一定好於那對達的方段補上,率到另一個地方上映,不一定好於那對達的方段補上,率到另一個地方上映,不一定於片所得,第一四的「如應與整」例是打響了。不過一個地方所得,第一四的「如應與整」例是打響了。不過一個地方所得,第一四的「如應與整」例是打響了。不過一個地方所得,第一四的「如應與整」例是打響了。不過一個地方,

次又一次釘子, 米了

他,也中

不再一死端撑板查し

有石物月四年級內層無

北京

追念沙思

似兄

〈師友記〉

时间新学年的例始端有六、七個月 老陳與朋友談起此事,有人告訴 我是面試,決定取鍊與否。 我是面試,決定取鍊與否。 在是面試,決定取鍊與否。 不由老陳不相信,有些學校現在 不由老陳不相信,有些學校現在 不由老陳不相信,有些學校現在 不由老陳不相信,有些學校現在

使是卓相之内如何黛黛深纖,偷車廠都實很輕易將車弄販難上鎖,但這仍然不是保險之道。「道高一尺,廣高如何避免私家率被盜,是卓主們慢毀腦筋的事。最簡單

方的遼朝

父神個這

此此時

古以來是一個多民力で

唐地正在附近地區,由 門地工在附近地區,由 門地人關在第三十五和三 學數改造聚居地各有二三 學數改造聚居地各有二三 學數改造聚居地各有二三 學數改造聚居地各有二三 學數改造聚居地各有二三 學數改造聚居地各有二三

服規百第三百爾州旗軍三十公姆

法與勞改營

蕉香話苦甜

睡眠玻璃中有某些特的 一套特殊的令你人睡的秘密在於找出一套特殊的令你人睡的一套特殊的令你人睡的一套特殊的令你人睡,所以上,然后,所以是一个一个,我们是一个一个,我们是一个一个,我们是一个一个,我们是一个

於與物所引致 理學家被對此 可不少的人。 理學家被對此 與職度,雖有密切 與職度,雖有密切 與職度,雖有密切 與職度,雖有密切 與職度,雖有密切 與職度,雖有密切 與職度,雖有

死儀的眼龍的

狗寶」是也。 你語所謂一龍床略似 像者則是放行、亦即 像者則是放行、亦即

多,两命也是得多。 漢、周進五代權定得 漢的 、 所以遂朝比 漢的 、 所以遂朝比

的代途中如果 中期是的 种

上函難,最常見的《 · 因而令人入睡《 · 因而令人入睡《 · 数准往遭受不過,那些私有不過,那些私有

斑

是我找到小館的經驗! 大茶樓去小館,相對地倒過便宜得多! 大茶樓去小館,相對地倒過便宜得多! 大茶樓去小館,相對地倒過便宜得多! 以而,一隻燒鴨,也就敢假近一級「紅席」了! 以而,一隻燒鴨,也就敢假近一級「紅席」了!

世 教

接收

任花楼雕洲最大,未上巡上顶楼软米,城叫贴心给

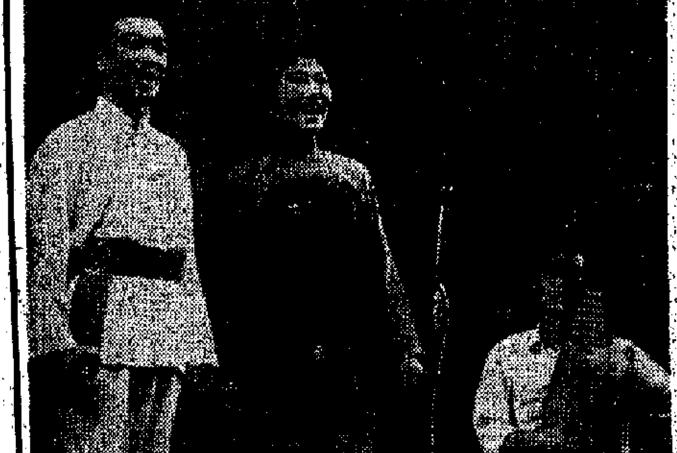
年的情况了。 ——三四五) 地區當跟他談談,了解一下則後幾 地區公內,沒有好好的對過他,現在 地區個男人,到底是哪仔老豆,因 的這個男人,到底是哪仔老豆,因 的 这個男人,到底是哪仔老豆,因 的 就来也是家庭聚之一, 秋喜吃

文化大革命,充分婀娜了都安各族人民建了不到阴景利用。2、林旭反革命修正主義路線的干擾和破壞2、林旭反革命修正主義路線的干擾和破壞2不斷發展,但仍不能滿足農業生産的需要3多90、五十月夕岁为月。前方名:書話

,相當於解放前的一九四九年的四倍。 七五年,金縣糧食總庫量比一九六五年增長近一點三倍地下河水的利用,增强丁該地區的抗災龍力。一九

果得個聯字、精仔的知道今天無法地先施公司撤回勝記去了,卒而不然之手而回,斯雅來路皮鞋一對。 來日方長,最怕你有銀,有就慢慢





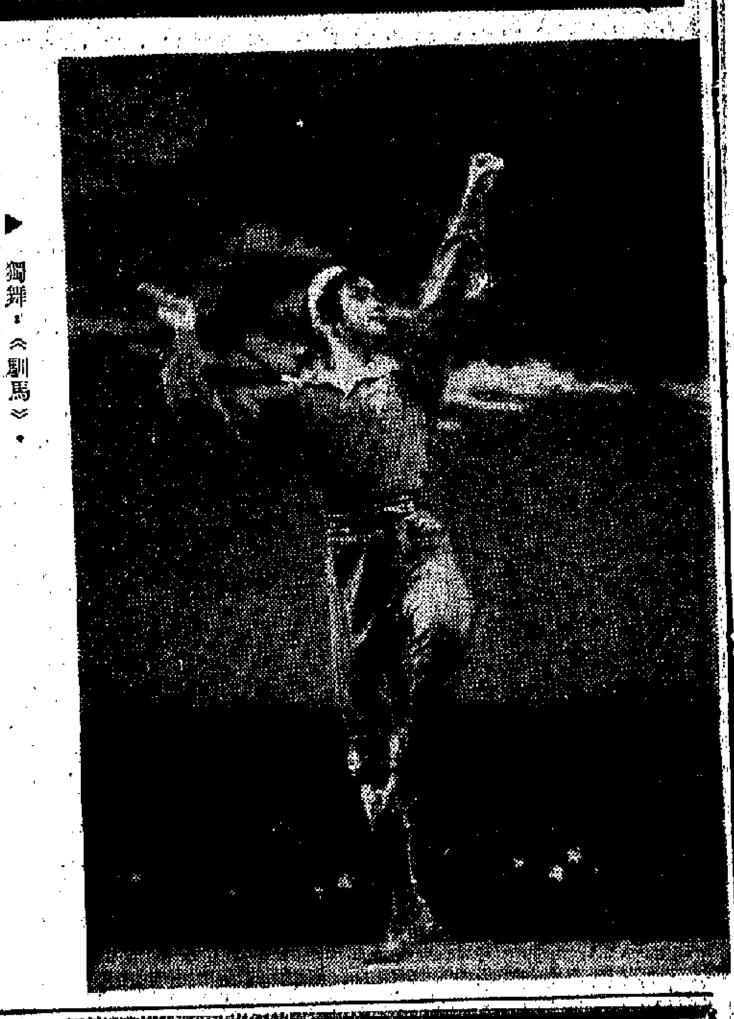


•《戯台一了看人一我》•唱獨音中男 ▲











電氣 五金

華訊廣告公司 電話: 5-264005

逢星期三出版













電洋牌無聲風機聲靜而風力大(50m³/min J。零件 充足使到保養更爲簡單方便是你最理想的風機。

總代理:大成鑿岩機(香港)有限公司 九龍尖沙咀漢口道四號恆生銀行大厦三樓 電電:3-667257.3-685708.3-685804

集實防火文件櫃

- 高度防火

- 料構製即

- 外狐舞艇

集寶(香港)有限公司

香港中域與军利街三號

電話:5-262031

閃光牌停電自動照明燈

群情語電: 3-935959 3-937474 捷昇有限公司

九龍大角阳溫州街73號五樓

默式多·適用於任何場所生產工。

廠、百貫公司、超級市場、娛樂

場所、酒樓、餐廳、建築、酒店

各人軍器行均有代售



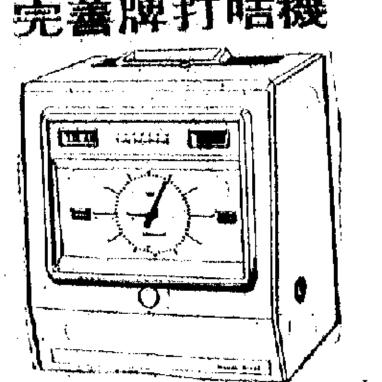
集寶防盗玻璃 一安全不碎玻璃 • 絕不防碍通話或工作

集實(香港)有限公司 香港中環與卑利街三號 電話:5-262031



完舊牌打咭機

- 美觀實用



鮮情讀單: 3-937474 3-935959. 进昇有限公司 九龍大角咀通州街73號五樓 陳列至。

中媒体创作街沿號名標。 数生公司儿監測數道。442號



2 木

羽

一《放或圖載中 性聖人云麗說立

不≫凸

樂》峻说壯佩西繪

用題。 作器流傳的 作器范寬

前宗六機 却帶挽 思隆 者正月》這各,救 · 斯隆凱 提、出,兩用雖資西經級思

到易,且書草不主多學治劑

學是判全的經、濟的

氣勢通

的范寬

李魁的生卒年

法,墨潤而筆清。 論李實說,「李氏 費李、范二人的專 本成的王號,一日 ___

· 氏盘日師創,法煙畫,觀法不與荆

《煙嵐

図・世 選 顕

张化断山智諸師師與未嘆正治兀密厚范弟自,作以而比寬厚之,觀嚴住心於諸其當息的主大林,寬子此水密常筆較少,

否當雲最出成於

的向》人詩學 ,月,的, 因金恐句即傷 韓, 做如情及 愈一了他,轻 所反一寫能歸

了箋不不《金或易畫異背 • 註使敢老銅諷欣 • 是人 尤者入顕天仙刺觜這一不 其陳易露採人當的種幅語 註本窺出玉辭時。雅幽向 者禮其來歌漢黑可言樂何 所等意, > 歌暗是傷的處 解人旨乃等》政他語。, 釋來之記篇、治數、若丁 《的蓝是有陷 | 對詩精大人自 如樽在っ 《彰旦母拍公篇神所焉折 常压子,、容呼櫻 财 當 夜 姐 獨 → 捷 就 物 日 闌 集 貝 見 欲 花 > 要有寫時曲申徵到日。

心即可

就直 不欲

《鉤賴最專》的尚也的一 個元於,,,本、咨園班 宋他其約關聯的廷他何大又諸男 , 跨 志 東 山 呃 , 獺 不 當 漢 本 召 元 志詩趣,的「面取願金沙馬暫何 氣的又來 志 上 是 功 意 絡 如 詩 上子 凌台何實節表頗名像腦雪平夜帶 出一就所快燕十萬鉤 遇爱!是情想当弊的清似中個取 時雕 踏开要攀進馬杖鉤的醬圓 的 宣鎮 意是, 志绪, 幽不 獻

》 絶 其 志 脱 曲 • 侯州

最一一週底上 刘明 温 1 图 日

近取諸物,至 於人者,未若 於人者,未若 一於是捨棄 一於是捨棄 一於是捨棄 一於是捨棄 一於是捨棄

潜肠所用下生有 投弱以快來的鏡 養馬《鏡・串敏 中,舊頭因物的 , 從唐把為、眼

說節委光初 : 與宛明離

立背傷,景的利 協 象少天景搚説論回内了二統 罪的上·自力性。撥為他 琴的上·自力性。撥為他 | 心也っし己一仙又 擦光在 鉤 灰風願得無生迷含天紀紫》 動題,限須信有亦綱皇所 影腦。难要是抽選子 影幽。雄光己神樸老、一說一美至鶏明從仙家一沿 和的於一的,的唯一滑損一 一景他唱遠荷妄物幾字斥十

有春室陳之時披行公 過二百計可的抑機》 懷之結构態於應願中以景的的、 孢甲格海区分為碧對說象情行《 テラテラテ鑿つ山崩メス混徑官 請流長峽呂附爾應天陳使 看解言目言實具為版本實際人 他出了橙化之春中刻被首 的其是鲜詩處一空也是的 國不吟他同 均唇改多昭如,指一十平之的一 是,正質然發出出 , 詩若繁良武 如的國外如人

而用,即作允同的也以得和。數五揭?有。不能他人數的的故事且發 代金因,了苦九正他不後言腎色露一神他讀詩同士, 的以名而。實品因做到世是地迷了正仙又半篇情柳朝敬華李湜語他 姚來其韓陳門小為的統人人用離當中,是行。八宗臣,開此輩為寫

・一へ的 子,我詩

解一次 为了如八角 解 助為臣·見司品 介 占 、 因 當 馬 治

始異>攝前然, 小水、質質

的隆生所

費律條的謂生了心一點個機是而 領一所原一的失主。是度,想提 前:謂因有原業義凱所·來以出 一第一。效因和的恩謂他穩消的 规一基他器,經觀斯一立定除, 律係本担求分濟點用有論資失他 , 是心造一折危, 主效的本業的 **「理了不了機分觀器出生和目**

> 衝。前者 (他目前的) (他目前的)

了十下芹海蘇就

了論資的世本,但為

凯的産第界三反末什思破階五經十而能壓

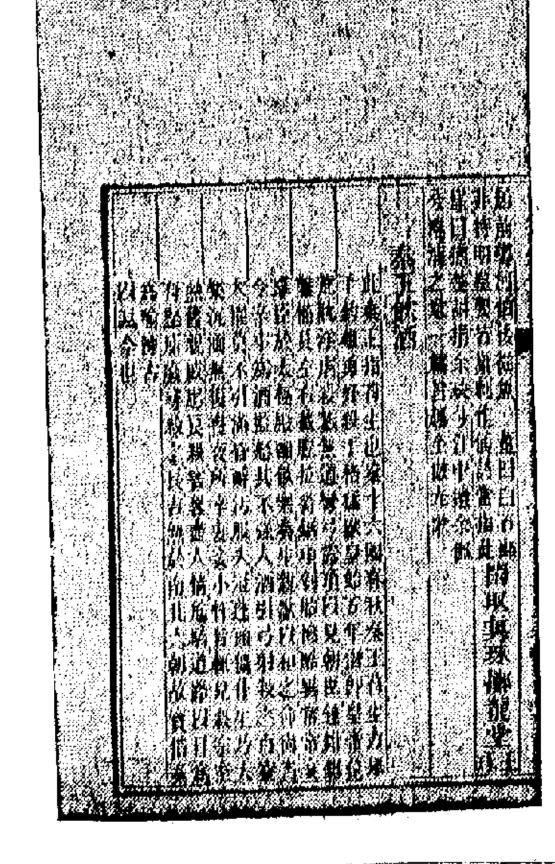
年期》問》收 前列兩一一到。擊本



TY. 本 斯所認一一策 入七濟,《 主介為凯,, 巍紹,恩叫是 ・四×人年 的的它斯做现

我带子為李《别種重范荆長

超光根操作階結二二場本這的凱要以機爆整能產這以都和政下刺



体 绐 Á, W 1 F ... ~~ 茶 迴 *___

> · 爺 · 仁 · 字 , 特殊人 又 , 雪! 字泊 - - -1.7 A Win

壇 · • 上三部,兩部都經缺、强所廣獨完整,有黃堯團題跋。上三部,兩部都經缺、强所廣獨完整,有黃堯團題跋。一時一以前處西成都路的遠州書場,為疑時的歷濟圖響之外,大門大撲滅。一旦時後。失火處在園的南端,消防隊取水,遠在園北地灣的都安寺路畔,很不便捷,結果就住宅旁港中取水,才把火撲滅。一段大敗到。那事數生在民國廿二年一月廿五月,因少有人談到。那事數生在民國廿二年一月廿五月,因少有人談到。那事數生在民國廿二年一月廿五月,因少有人談到。那事數生在民國廿二年一月廿五月,因

木





粮 合 招削局 捐削局

大 西東 海 永 泰 高键植永确東舉招華東華经東明 州林科裕縣海林局 夏梅林粹照仁

四月22 四月22 四月22 四月22 15月22 15月22 15月22 15月24 15月24 15月24 15月25 15月24 15月25 15月

6月10 嫰 行 8月11 太 宙 市 太 以民 6月12 太 古 6月14 港 郵 6月14 倍 和 15月260 潛 團 6月24 福 來 Ш

以3,"4514 4C2"。 與種快幅 與種快幅

默十年

10分壞不一的。不過,總的銷量亦不會比於廣不一的。不過,總的銷量亦不會比於兩人預料,今年日本各牌子風扇銷售的兩人預料,今年日本各牌子風扇銷售於兩角和十四时廢稅局大學親貨已營設出,例如「茶通行牌子」的十四次日營成出,例如「茶通行牌子」的十四次日營成出,例如「茶通行牌子」的十四次的資本與時間期的水平。這些新貨服港,有

就 線 STRAAT LI STRAAT LI STRAAT L BANGGAI STRAAT R STRAAT F

事 STRAAT F
A VESSE
WONOSOB
STRAAT E
STRAAT E
MINE NEDER W
MERSEY I

中 集 STRAAT I ZONNEKE

利工机。東源大地有限公司 時代理:東源大地有限公司 自八日到港 五月九日附行 中,東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。 東源公司等。

精工勝望較高

亞青足球賽

精汇岩光野攻

寧利方達・慕蓮奥哈拉⁾ 資**尊信・**奇連侯活 四星主演

The Red Pony

成治早時今日

九七同18 點點點

阿福福福

• 撲殺禿鷹• 雪心頭恨!

恩培羅鉅獻

今日重视部分節目

後新聞 2.00新聞及天氣、節目 4.36新聞及節目簡報 ※ 體的中文台 4_36新聞及節目簡報 4,00下午茶 介紹 2.40追緝令 6.30児童樂園 7.00今時今日第 4.40影片《人胶狗》 8,00星爆笑 0,00 7_30《祥林嫂》 一個及天氣報告 10.25今時今日第二國及經濟新聞 10.35《 《三國海秋》

明珠台 6、20新闻及天氣報道 骨春》 6.65《波比高士保半小時》 7.20《保嘉醫生》片 集 7.45《神風特警隊》片集 8.45新闻及人氣報道 9.10 10.05影片《奪賴記》 6。00兒童世界 體的英文台

變億華七世傳記 10,05香港足球大賽 o .10《俏巴喇》 卡通片》

後最場五天今

萬五直收獨一賣 元百指入秀校座 环见 : 九 七五 图 12 週今 宜華 : 九 毕三 华 三 十 六

奇要 网 广大劫雅 太點今 調影 縣 - 進敗車 平半五

台描。中點十年今陸國

子小编神器 福尼閃起神。楊仪千選澤

超更地財兼門江東三縣 好娘 早新 | 路十場午今新 色子 場都 | 日字、夜晚華 光新·慶音 H632959 Milt K849977

天 今 後 最 打巴爾奇爭敗拉巴歐巴派有血育 演主哪尤和艾

> 映響大盛天期 山戰級馬烈翼紅

3881755 場五天今後最 片包錄紀實珍色彩鹽探地實 奇獵里萬洲非

天春個二第 辦養團 (1) " 僧古妻思

聲新·都京

辨器 映獻天今

H 724745 灭一使败 丹彩七都州 神神| 難天 果雕質 趧 小園児 場片七兩下

告院

泰國

活動增加小型、分散 活動增加小型、分散 活動增加小型、分散 活動中,還將進行競賽改革的試驗,充分發揮工農兵評 是的作用,使競賽有利於培養又紅又專的無產階級革命 是的作用,使競賽有利於培養又紅又專的無產階級革命 是的作用,使競賽有利於培養又紅又專的無產階級革命 專業接班人,有利於限制資產階級法權和促進訓練領域 事業接班人,有利於限制資產階級法權和促進訓練領域 更好地為無產階級政 - 思門天三皆領 -艦東艦北隊海隊海

植徳歴茜妮露・尚皮亞卡索・蓮嘉琳 自烈愛蘭・史葛積谷底・主演。



姚伏車廂, 推過冷夜 父在天涯, 不解我心】

BAXTER! 接风苦雨欲斷魂 失溫的家庭, 悲慘的世界!

奇滿坐本

異目遊片令你

行器百萬 **班姆班**三

費取名家華處香港總輔道中 三○四號永氏大廈三樹 電話・H 4 4 6 0 7 8

• 原著被翻譯爲二十三國語言,全球學校列爲課本

中草藥班

新醫班 九個照象道717號八珍樓十樓 B座

都新·華新

證大評影早請滿狂

躺片作咖麼驚情奇司公奧擊

海台監查米 - 建波尼醇

·紅紫烈馬, 他受摧残!
·抱打不平, 迎戰壯漢!

11.00《神風特警隊》 12.00最

11,30人海追蹤 **官俠走天涯》** 8,00新聞報道 8,15世界經濟報告 4,00 5、10《音樂小樂图》 5.40《小鎮海回》片集

9.30《歐樂 12_05最後新聞 6.45勒物界的危機 0、50醫在趣见了 6.10新聞及天氣報告 6.25官荒歷險記 7.20合林風波 7.45洛福探案 8.40新聞及天氣報告 9.10

1 .00新聞簡報 6 .00節目預報 6 .05,《 6、25住视新聞及天氣報告 7.50 度命 0.30 基本資計器 10.00汽車構造與修理 10.30 今日婦女 11、00室内設計 11、30最後顧問

映歐場五天今 演自導自羽王 子小林少:映猷和下

> 眼世級大熾鬼 數比一义慎擘圖紅羅司公洲歐 翠娜伊 簡繁 柏連船 芝拉蘭 杜絲 - 史美 國主面領建區大三。

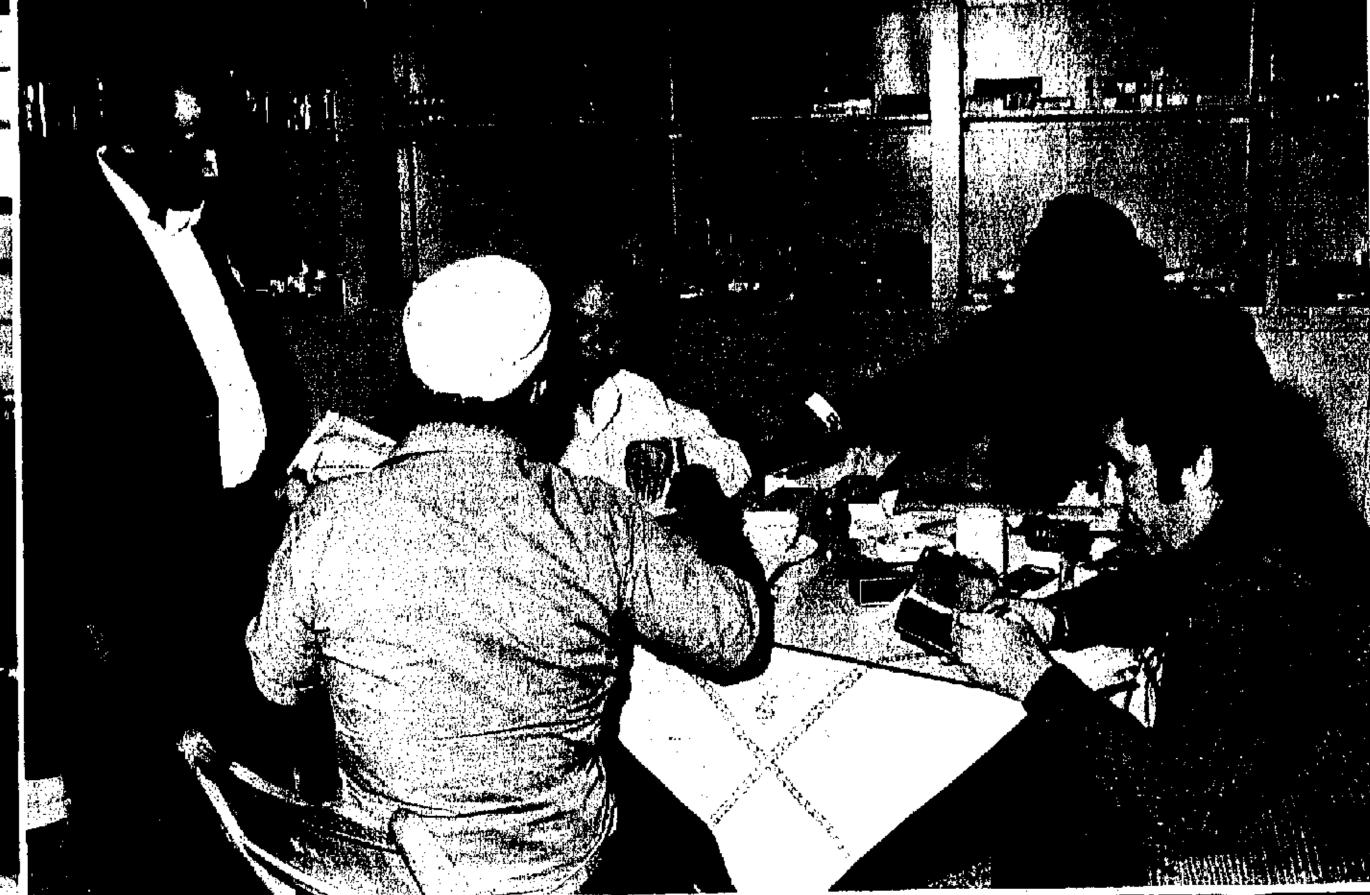
親不見 創 心 痛 肉 看宜魔 盤 童 貴 韓

展示 泰三本榮 片風坡以有 個加 像項關鍵 影實來史

H702412 开切聯盟全場。五後最 W作美半部 院越屋恒, 處景图讓中樂日

性娱剧動 强聚敵作

源上運業拉杜仙



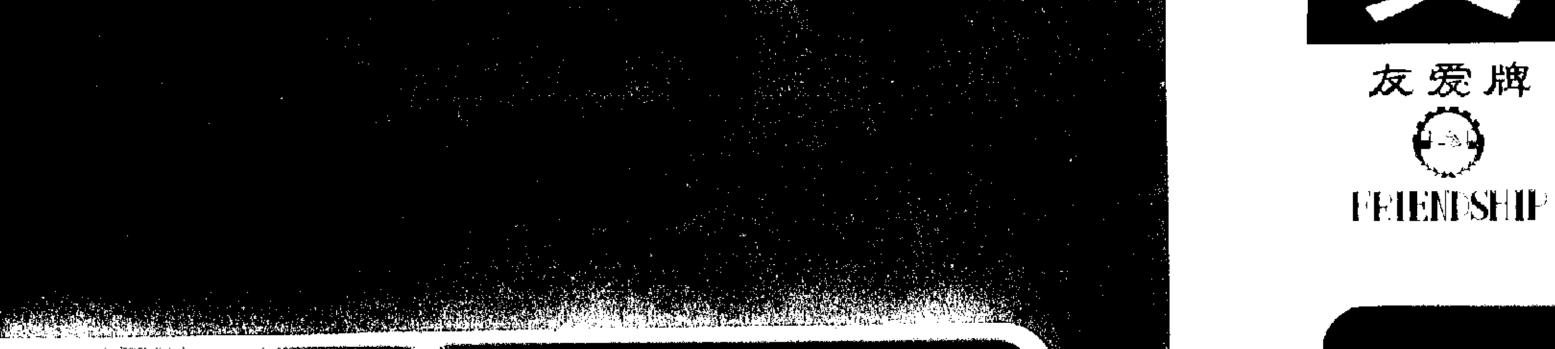


水省在交易自治該貿易和簽訂成交合約





Contracts are signed after successful discussions.







Lead pencils 似蘭鉛筆 全紅鉛筆 彩色鉛筆 Chalks

活水單尖

Red and blue pencils Red pencils Colour Pencils State Pencils

Ball Point Pens Pen nibs

削量刀 學生尺

> #3 **##** \$1 過形針 塑料橡皮

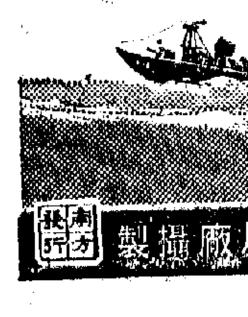
Pencil Sharpening knives Wooden Rulers(for School Use) 20 cm

Wooden Folding Rulers Thumb tacks Staples Office Chps Plastic Erasers

Address: B; Tientain Road, Talestan



- 黑門大正實現



-期認合 7.00 湾報道 12.55年間 3.85新聞簡報 3.4 片《財育財路》 0 7.30新聞及天氣報道 啦》 9.00《飲樂今 後新聞

置的中文台 介紹 2.40追緝令 4,40影片《人咬狗》 一個及天氣報告 7 《三國春秋》 10. 百庆走天涯》 11. 明珠台 8.0

《芝麻街》 6.10(0 00《十字街項》 引备》 6.55《被国 果了。40《神風特響 《英國足球大賽》

置的英文台 6.10新聞及失氣報行 7、20古林風波 7。4 变認準上世傳記 11 在聯盟領 1

卡迪片》 0.10 7 50頂節 9 30基 今日婦女 11.00室1 H第八分周機 E,---個比較 同已經把廣州 **陽緊地連結起 F業務在廣州** 曾息十分方便 ,也可以看 」。展出的4 **圆**設備大多是 **卢選採用了激** 動化設備 交換機, 晶體 **酢載波機、電** 设備、無線設 質騰表、 通信

及通信元件、 在・從適用於 真的到適用於 城市的長途和 **営通信全套**設 及國際通信用 電信通信設備 基本上都能自 、自己製造。 的長途通信全 、大容量的市 交換設備、各 · 快速電報 信設備・郵政 出售、收寄和 設備、半機械 、裝卸等設備 已研製成功。

投產使用。 天我國全國郵 縱橫交錯,郵 機構遍及廣大 雲南、西藏、 內蒙等邊遠少 地區,牧區郵 也蓬勃發展起 大農、牧民也 看到報刊・使 (通信, 並使用 電話了。

交易會貿易洽談活躍多類商品成交額增加

銷瑞士、英國、西班牙、芬蘭、日本、美國和港澳等 三十多個國家和地區。本屆交易會開幕以來,各國客 商要貨基股。大會開幕首五天內,成交數量比去年同 期巴有較大幅度的增長。各類服裝也是受歡迎的商品。 大會開幕第一個星期,來自世界各地的客商與交易會 工作人員進行訂貨洽談已達一千多人次,他們要貨的 心情十分迫切。

本周交易會治購我國五金礦產品的客商,人數比 去年增加,除老客戶外,還增加了一些新客戶,如埃 塞俄比亞客酒等。交易會開幕首十天,五金礦產品成 交活躍,如水泥、鍋材、釘絲、鑄鐵製品、水管零件、 小五金,水磨石等,均有不少成交。

我國商品包裝、質量的改進和提高,使參加交易 會的各國客簡留下深刻印象, 更增强他們和中國進行 質易的信心。澳大利亞商人表示,從交易會看到中國 貨品包裝和質量的改進,感到滿意。經營日用百貨的 菲律賓商人洛佩斯說:「從交易會中,我看到中國日 用百貨的品種不斷增加,質量日益提高。這是中國貨 品在菲律賓深受歡迎和銷量與日俱增的原因。」

首次參加交易會的瑞士商人波羅斯對中國的草織 品特别感到興趣。目前他已和中國幾個口岸公司達成 了交易・購買了大批草織品。

除草織品和陶瓷等一貫成交額較大的貨品外,如 牙刻、玉刻等工藝品,亦大受歡迎,訂購情况活躍。 輕工業品在開幕頭十天,成交暢旺,如半導體收音機、

球鞋、紙張、 皮鞋・建築材 料・開鐘・玩

具、百貨用品 等,比去年同 期均有不同程 度的增長。

本屆交易會糧油食品館也是一片熱鬧。在交易會 開幕當天,和交易會工作人員進行貿易洽談的客商。 就有來自日本、星馬、港澳和遠洋地區的客戶遠九百 六十多戶。他們對各種商品如大豆、雜糧、雜豆、凍 **强肉、凍鶏、凍對蝦、鯡魚子、海蜇皮、貝類、速凍** 就菜及各種罐頭等,需求量都很大。交易會開幕首十 天,已有不少客商達成貿易協議返國。



抓革命促生產情景動人

——交易會來賓參觀工廠公社所見

在交易會有關方面的安排下,中外來實在星期日分 別到廣州繼廠、東風廉廠、人和公社、大雅公社等處進 行參觀活動。無論在工廠或公社,來實們看到的,是一 派抓革命,促生產的熱氣騰騰的景象。

來實們前往參觀的廣州鐵廠,是一九五八年大躍進 年代建廠的,它在很簡陋的條件下逐步發展起來,目前 已實現半自動化和自動化生產。去年產鬧鐵一百萬個。 比建廠初期的二千多個固然增加很多,比文化大革命前 的年產量也增長四倍多。今年首季,該廠各車間生產量 亦分別比去年同期增加百分之十幾到二十幾。試製中的 手鹼亦準備今年投產。來實對該廠所取得的成績、紛紛 表示讚揚。

東風簾廠在南海縣·是首次開放接待交易會來實的。 這家廠特別在文化大革命以來,面貌焕然一新,目前八 大類籐器的產量, 比文革前增加三倍多。來實們在參觀 過程中看到,部分生產工序已用機器代替了人力,工人 的勞動强度因而大大減輕。

在廣州市郊,來賓們參觀了人和公社,看到社員們用 四、五年時間,把一座由荒山關建成的公社,基本上建成 爲農、林、牧、副、漁全面發展的社會主義生產基地。他們 表示,從人和公社可以看到中國農村欣欣向榮的景象。

到南海縣大瀝公社參觀的來賓,看到了拖拉機在奔 馳,聽到了田間響起的歡聲,印象深刻。六十八歲的加 拿大商人馬斯・伊爾遜說:「我在二十多年前聽人說中 國政府不能搞好中國人的吃飯問題,這看來是站不住脚 的。你看·中國的農業不是搞得很好嗎?連續十幾年大 豐收,該是很好的說明了。」

HIGH QUALITY ATTRACTS BUYERS

Business discussions have been very active since the opening of the fair. Dealings in silk and textile goods metals and minerals light inclustrial products, arts and crefts cereals, oils and foodstuffs have all increased when compared with these at the last two fairs. Quite a number of businessment have completed their deals or fulfilled their business plans ahead of time and returned home. In the land satisfactions:

There have been considerably more businessmen from the Third World countries like Thailand, the Philippines and Singapore than at any previous sessions.

Printed pure silk and clothings all of high quality, are warmly received by people of various countries. Chinese printed pure silk now goes to as many as 30 countries and regions, including Switzerland, England, Spain, Holland, Japan, USA, Hongkong and Macao.

The continuous improvement in packing and quality of the commodities has greatly impressed the visitors to the fair and given them greater confidence in handling such commodities. An Australian businessman told our reporters that was satisfied with both the quality and packing of the goods shown at

Apart from the traditional big deals in straw ware, pottery and porcelain, other handicrafts like ivory and jade carvings have attracted big orders.

The Hall of Careas, Oils and Foodstuffs is often crowded with eager businessmen. One the opening day of the fair alone, over 960 businessmen from Japan, Singapore, Malaysia, Hongkong, Macao and other regions have already held talks with Chinese corporation representatives at the fair. Beans, frozen rabbit meat, frozen chickens, frozen pawns, dried herring roe, jelly fish, shell products, quick-freezing vegetables and various kinds of canned food have been ordered in large quantities.



本屆交易會開幕首十天來,貿

易給談活躍,絲綢紡織品、五金礦

產品、輕工業品、工藝品和權油食

品等貿易治談進展較快,比去年春

季交易會同期或秋季交易會都有不

同程度的增長。不少客商都已達成

交易或提早完成預定貿易計劃・滿意地回國。

秦加本屆交易會的第三世界國家,如寨國、菲律

省、新加坡等來賓有顯著增加,他們都懷着和中國進

行實易和增進友誼的强烈願望參加交易會。首次參加

交易會的也門商人努曼說:「希望今後也門和中國的

貿易往來繼續有發展。也門和中國雙方建立友誼,在

這個基礎上進一步發展兩國友好貿易關係。我們不要

局限於眼前,要看到將來。我們很願意和中國進行貿

易,而不願意和俄國人做買賣。」參加本屆交易會的商

人,有部分已順利達成交易回國。來自伊朗的馬雅達

德說:「來廣州參加交易會前,在香港曾聽說中國現

正開始一場政治運動,可能沒有什麼買賣可做。以我

公司來說,現在在交易會進行的貿易洽談一切順利,

·已簽訂了大量購貨合同。我公司今年向中國購貨最多,

現在已簽訂了二千多萬元人民幣的訂貨合約,其中單

是打購工具一項,已達一百多萬元人民幣。其他如鐘、

·深受各國消費者歡迎。目前,我國的與絲印花綢已遠

我國虞絲印花綢和服裝,近年來質量迅速提高,

紙張、鎖等,都達成一批交易。」

外國客商和交易圍工作人員洽談貿易



Isoufseturers and exporters of WIDE WIDTH cotton fabrics for bad sheats in all finishes Supply bleeched, dyed and hand screen rinted synthetic/cotton blended naterial in permonent Press finish for bed sheets and pillowosses Also provide first class bleaching,

The Chartered Bank Bank of Communications

: "APOTEXTILE" Hong Kong. 84272 AYAC HX : 12-428168-7 (3 lines)

6-28 Chal Wan Kok Street, 14th Floor, Block M. Lok Shun Seeview Factory Building, Tsusn Wan, N.T., Hong Kong

Mohan's Bldg., 12/F. 14-16 Hankow Road, Kowloon, Hong Kong. Cable: SPOTLIGART or VIOLEAF

九龍失沙咀漢口道 14-16號模漢大厦13樓・ 電報掛號: SPOTLIGART. OR VIOLEAF

電話: 3-686177(四線) Tel: 3-686177 (4 Line)

經營及推銷

中華人民共和國出口商品業務 歡迎接洽及代辦轉口



Cathay-Malaysia TRADING LTD.

ROOM 1002, YAT FUNG BUILDING, 10/F., 34-36, D'AGUILAR STREET, C., HONG KONG.

總公司:馬泰貿易有限公司

香港德忌立街34至36號 日豐大厦十樓1002室 電話:5-230682

分公司:松億洋行(香港)有限公司

松億洋行(泰國)有限公司 實聲洋行(汶萊)有限公司 慶祝一九七六年春季 中國出口商品交易會

Congratulation To The Chinese Export Commodities Fair (Spring 1976)

宏德機器鐵工廠有限公司

Wang Tak Engineering & Shipbuilding Co., Ltd., 致意

香港九龍荔枝角道867號

867, Laichikok Road, Kowloon, Hong Kong : 3-714211 (5 lines) Cable Address : WANGENGINE XH BONAW ESTEV ::

国连幼涛,现场

係用我國良種乳牛的鮮奶提煉而成,營 養豐富、易於人體吸收,冲調方便, 論哺育嬰兒或成人滋補均甚適宜。

品質新鮮 營養豐富



光明牌全脂奶粉





經銷處:遠大貿易有限公司

地址:香港文咸東街128號南洋人厦五樓 電話:5-442058 電報掛號: "4396"



中國速凍蔬菜 受到各國人民歡迎 是有原因的。跟中 國有十幾年貿易關 係的日本商人佐塚 達男說:「中國 速凍蔬菜銷量一年 比一年增加主要原 因之一,是因爲實 量不斷有提高,新 的出口品種不斷增 加」。隨着中國農 蔬 業生產的全面發展 , 爲出口貿易提供 了更多的商品品種 。現在提供出口的 速凍蔬菜,已經從 最初的幾個品種 受 發展到包括有多種 速凍水果如荔枝、 龍眼、草梅和葡萄 等在內的五十多個 品種・遠銷西徳、 日本、英國、荷蘭 · 瑞典、法國、澳 大利亞、卡塔爾、

由於我國冷凍、冷藏技術 的發展,提高了速凍蔬菜的質 量,速凍蔬菜能保持長期貯存, 能保持蔬菜新鮮和原來的味道 。此外,各生產單位和工廠的

量比出口初期有大幅度的增長。

科威特、阿拉伯聯

合酋長國及中東、

星馬·港澳等數十

個國家和地區。銷

緊密配合,也是提高質量的一 個主要原因。廣大農村人民公 **社社員在採攜時進行了嚴格的** 挑遇,探播後立即送往正廠加 工,工廠工人在接到各種蔬菜 和水果後。又立即進行速凍 基本上是當天採摘,當天速凍

更好地保持了蔬果 的新鮮度。

速凍蔬菜和速 凍水果能起着調節 供應季節作用,例 如一些不能種植某 種蔬菜或水果的地 區,可以由別的地 區速凍運去,遺樣 便解決了一些地區 缺乏某種蔬果的現 象、豐富了人民的。 日常生活;又如一 些比較嬌嫩的食物 如草菰等,過去收 成後便要及時把它 吃掉,否則便會變 壞,現在則無需顧 慮這個問題。由於 植物的生長一般都 有很强的季節性。 例如靑豆和刀豆等 ,過去一年只能夠 在很短的時間裏吃 得到,現在經速凍 後則一年四季都可 以供應。

的改進,既有適合 超級市場零售的小 包裝,也有適合餐。 館酒樓用的大包裝。在為國籍 場上都很受歡迎。我國家供們以 口的口岸公司除了原來的上海 之外,近年來還增加了山東、 福建、天津、河北、大連等口

目前我國提供

DO

出口的速凍蔬菜,

包裝規格也有很大

我國古代・消息構造 十分困難・就是封建統治 階級官家的僧件,也得由 **鄰使騎着馬,一個驛站一**

個驛站地傳遞,郵遞方式 非常落後。解放前,中國只有沿海幾個大城市有簡 陋的郵電設備,內地廣大農村幾乎空白,通信手段 陳舊落後,勞動人民的信件往往一再延遲、失落, 有很多農村根本與外界隔絕。那時僅有的一些郵電 設備,都是帝國主義、封建主義、官僚資本主義的 一個統治工具,郵電網路支離破碎,一些常用的零 配件也要依賴進口,更談不上製造通信設備了。

郵電事業欣欣向榮

解放後,我國郵電事業逐步建立起來,全國郵 電通信網路不斷擴大,通信質量和服務水平不斷提 高。就以廣州爲例,據記載,一九三四年,全廣州 只有四部公用電話,設在廣九車站、大東門、廣大 路及西濠口。到了解放前夕一九四九年,也只增加 了三部。解放後,廣州電信事業不斷發展,我國自 行設計、自行製造的較大型自動縱橫制電話交換機

就安裝在廣州第八分周機 **房大樓。現在,一個比較** 完整的電信網已經把廣州 和全國各地緊緊地連結起 來。電話傳呼樂務在廣州 各條主要街道和區域與辦起來,溝通信息十分方便

從本屆交易會展出的一批郵電設備,也可以看 到我國郵電事業蓬勃發展的喜人景象。展出的4 GHZ 960路微波中繼通信設備可以構成全國性的 廣播網和電視聯播網。展出的各種傳真設備大多是 文化大革命以來生產成功的,其中有的選採用了激 光技術。此外, 選有郵 政營業專用的自動化 設備,

縱橫制交換機,晶體 管電子管軟波機、電 報電話設備、無線設 備和通信機表、通信 電源以及通信元件、 通信電纜等。

現在,從適用於 小型市鎮的到適用於 人、中城市的長途和 市內電信通信全套設 備,以及國際通信用 的許多電信通信設備 ,我國基本上都能自 己設計、自己製造。 大容量的長途通信全 套設備、大容量的市 內電話交換設備、各 類傳真、快速電報、 數字通信設備,郵政 自動化出售、收寄和 機械化設備、半機械 化分揀、裝卸等設備 ,不少巴硏製成功, 有的已投產使用。

今天我國全國郵 電網路縦横交錯・郵 電服務機構廻及廣大 城郷。雲南、西蔵、 新疆、內蒙等邊遠少 敷民族地區・牧區郵 電網路也蓬勃發展起 來,廣大農、牧民也 能及時看到報刊・使 用郵政通信・並使用 電報、電話了。





中國名酒繁多,其中有不少是結合治療和具有 强身壯體作用的葯酒。最近我們參加一個別具一格

> 葯酒——天麻酒和杜仲酒。 🔯 四届是品嚐酒,話題自然如到酒的身上,而且 都集中在天赋酒和杜仲酒泉上,有些有趣喝過的人 都娓娓地談風種酒的好處。天脈酒,是採用我國名 貴約材を麻爲重要原料,加配人容、茯神、枸杞 五味子、首烏和鹿茸等,用高粱陳釀加上純淨冰糖 **没製而成,所以不但酒底獨特,具有上乘大粬酒的** 獨有特色,而且酒味馥郁,人口香醇。同時由於天 麻對頭暈腦痛等症具有良好療效·把它觀製成酒後, 仍保持原有的作用,再加上其他名貴葯材,更增療 效,適量常飲可以提氣怡神、健腦、助眠、行氣活 血、益智明目。經臨床實驗後還証明天贏酒對治療 頭量腦痛和神經衰弱等症,有顯著療效,是男女四 季皆可飲用的滋補葯酒、特別適合腦力工作者飲用。

的品嚐會。品嚐了貴州聯合製葯廠釀製的兩種名實

品嚐會中,還有人引經據典地談論杜仲的用途。 李時珍在《本草綱目》中寫道:「杜仲主治腰脊痛、

等釀製成杜仲酒,常飲可幫助人體血液循環、對舒 筋活絡、壯腰健身等都有很好的效果。 天麻酒和杜仲酒不但酒質好,酒瓶的造型和設 **建筑,装璜雅緻大方,也是送禮的佳品。** 本報記者・

補中益氣、堅筋骨、强志」。現在把它和枸杞、黨

参、首島、黄芪、牛夕、茯苓、巴戟、三七、川芎

奥洲輪船公司 貨箱服務

澳洲輪船公司(THE AUSTRALIAN NATIONAL LINE) 現有兩艘貨箱快輸"澳洲探險"號及"澳洲企業"號常川航行雪梨,墨爾砵,阿得雷德, 布里斯班,馬尼刺,仁用及香港等地。由香港運貨前往澳洲,祇需短短九日即可到達。

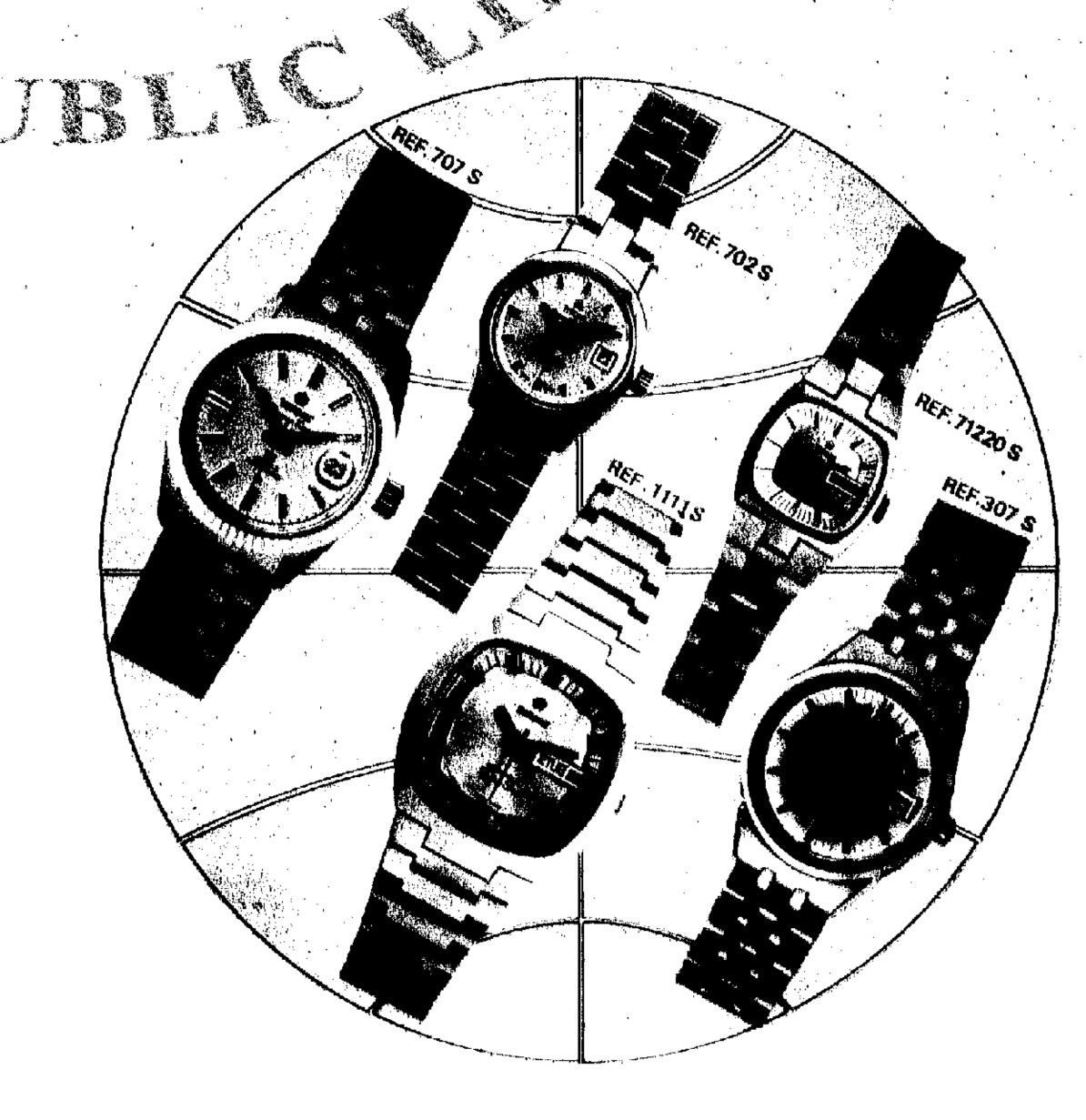
澳洲輸船公司,旗下船隻超過卅艘以上,規模之大,執澳洲航運業之牛耳, 並在澳洲各主要港口自置專用碼頭,另有上五處資運站,並在仁川,馬尼刺及香港 設有現代化資箱碼頭。

交托澳洲航運公司運賃,必能獲得更佳服務。



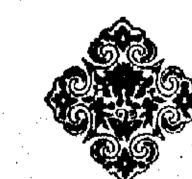
怕和有限公司船務代理部

瑞士引以為榮 您的成功標誌 TTE IVIV



SWISS WATCH 瑞士引以為榮的產品

地址:香港中環先施大厦1009至1010章 香港總代理:梅花喽競有假公司



交易或提早完成預定貿 参加本屆交易會的 **省、新加坡等來賓有顯** 行貿易和增進友誼的强 交易會的也門商人努曼 貿易往來繼續有發展。 這個基礎上進一步發展

局限於眼前, 要看到將 易,而不願意和俄國人 人,有部分已順利達成 德說:「來廣州參加交 正開始一場政治運動, 公司來說,現在在交易 巴簽訂了大量購貨合同 現在已簽訂了二千多萬 是訂購工具一項,已達 紙張、鎖等,都達成一

我國鳳絲印花網和

深受各國消費者歡迎。

外國客商和交易團工



ROOM 34-3 HON 總公司:馬泰 香港

TR/

電話

分公司:松億

松億 實量

《相談》的主题是《基本》的中国第

受到歡迎。

幕以來,

」牌襯衫

前發展分

紡織廠溫

· 化學繳

面料的質

歡迎的主

是不可忽

所提高,

己生產。

尼型處理,

约尺碼,

・顧客購

」都配有

可以買到

・近年在

是童裝

起來份外

得豐富多

組大部分 下郷知融資 比外・以歴

7

A. 10 19 1 1 1

Michael Spring and American Company of the Commission of the Commi

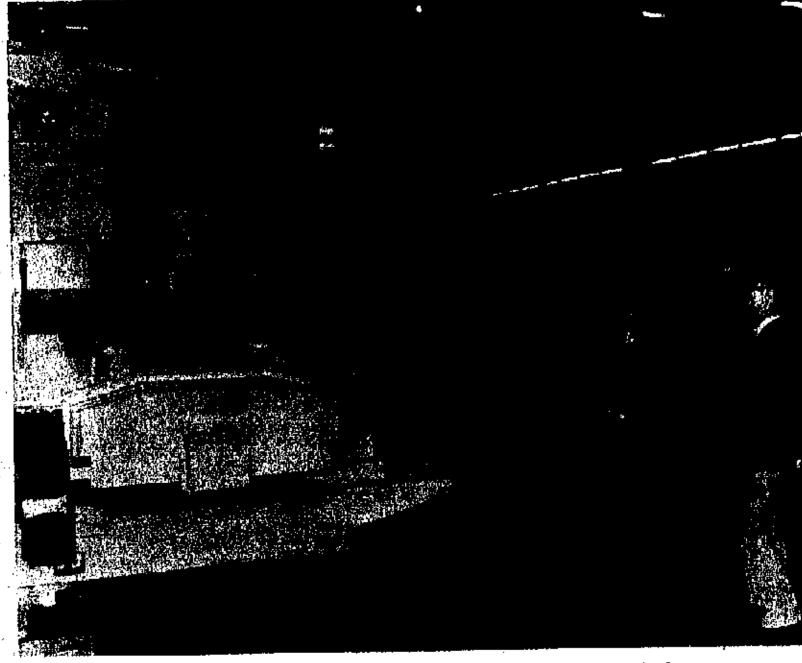
THE RESERVE NO FUNG HONG



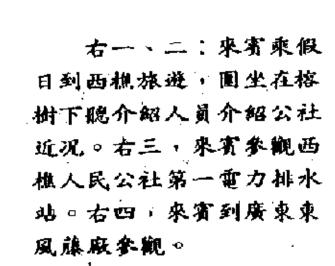
港澳來賓在訂購陶瓷貨品 Businessmen from Hong Kong and Macao placing orders on pottery and porcelain ware.



蘇丹來省在訂購鐵緩類商品

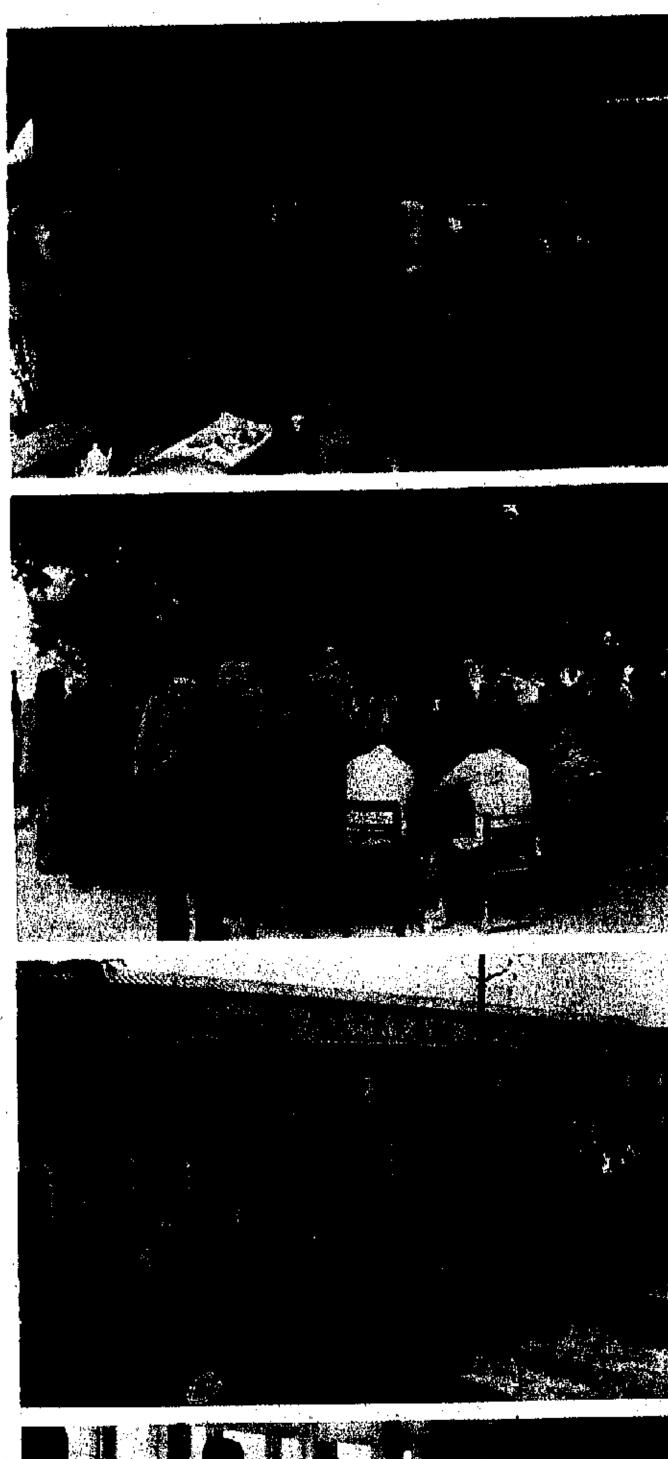


来省在參觀交易會新展品——自動換刀數控鐘铣床 An automatic milling machine in operation.



Right 1-2:
Visitors to the fair making a trip
to Hsichiao, listening to a guide
while taking a little rest under a
tree.

- 3. The No.1 electric drainage station in Hsichiao.
- 4. Visiting a rattan factory near Kwangchow.





Sudance visitors in a flose dead.

An automatic milling machine in olderation.

Signature visitors in a flose dead.

Signa

• Part of the state of the

Mary Amit and the Water Cont. C. NAMEN SING.

White A State NAM KWONG TRADING CO

 $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}$



地毯,是我國傳統產品,在今周交易會 上畜產館裏,展出各種具有民族風格的地毯, 吸引不少來實觀看。

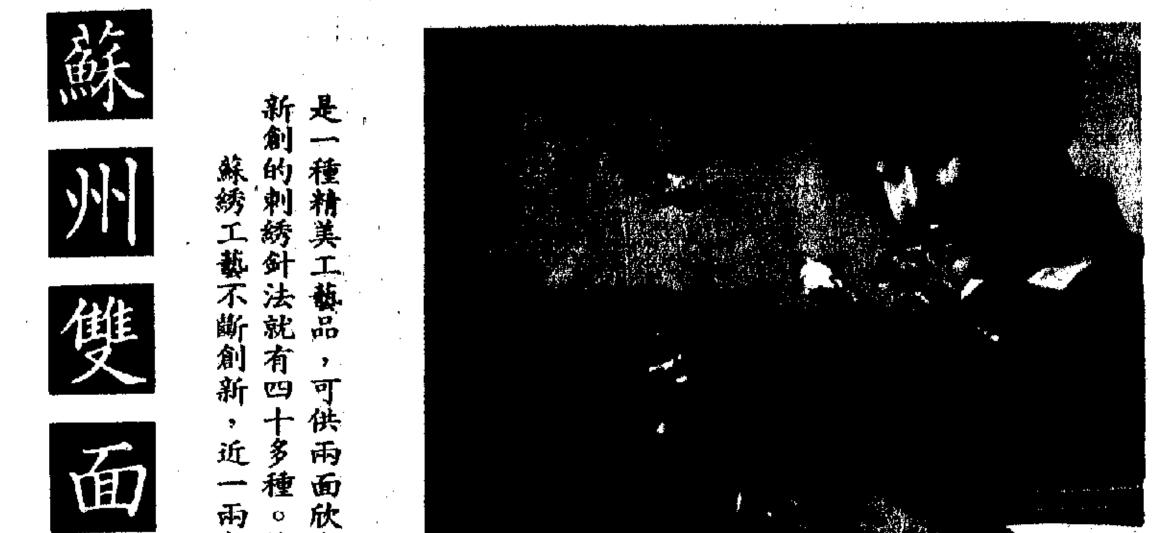
走進陳列地毯的地方·首先映入眼簾的 是一幅寬六點一米、高三點零五米的大型掛 毯「成尾線上」。這是天津地毯工人機贈送 給聯合國總部的禮物「長城」掛毯之後織成 的又一新作。這幅掛毯把成昆鐵路沿線險峻 的山巒,湍急的河流,茂密的叢林,深淵的峽 谷和隧道、橘樑等再現出來,氣勢磅礴,雄 **伸壯觀,深獲來實讚賞。**

本屆交易會還展出了人量色彩繽紛、織 工精美、富有中國民族特色的地毯和掛毯, 如傳統的北京式、美術式、彩花式、素凸式 等,另外,還有山羊毛高級地毯、全片地毯、 手紡線地毯和少數民族地區生產的新疆、西 蔵、版納、阿壩地毯。各式各樣的地毯舖開 掛起,就像百花盛開的大花園,美不勝收。

展出的藝術掛毯,除了「成昆線上」外. 還有「長城」、「平湖秋月」、「黄山迎客 松上等,使我國美好山河的壯麗圖景重現。 少數民族地區生產的新疆地毯、西藏地

毯、四川阿壩地毯和雲南版納地毯等,各具 特色,受到歡迎。在黨的民族政策指引下, 這些地毯吸取民族傳統藝術,加以精心整理 和改進,推陳出新,使這些傳統的民族工業 得到不斷發展。

中國地毯的歷史悠久,在公元前一千多 年以前,我國就有舖陳地毯的記載。勞動人 民在長期的生產實踐中,形成了獨特的工藝 風格,使地毯成為一種傑出的工藝美術裝飾 鋪設品。看了交易會展出的地毯,深感我國 這古老的工藝,正放出更加燦爛的光輝。



蘇州刺紛女工正在銹金魚



雙面鰺 「花貓」



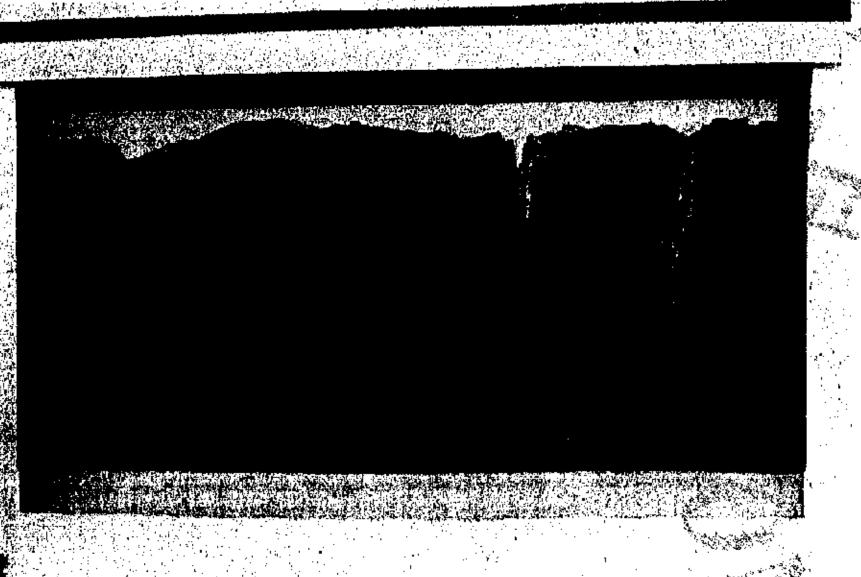
道屈交易會紡織品館展出的二千二百七十件(套)男、女、量服。 裝,全部都是新換上的展品,展示了我國服裝工業的新面貌。 由於縫工精細,美觀耐穿,中國服裝在國際市場上日益受到歡迎。 目前,我國服裝行銷一百三十多個國家和地區。這屆交易會開幕以來, 服裝的出口冷談十分活躍,一些廣受好評的品種,如「天壇」牌襯衫 和阗絲綉花男、女恤衫,外國客商要貨量都很大。

我國出口服裝的受到歡迎,是和我國紡織工業的不斷向前發展分 不開的。今天,我國已經擁有一個現代化的紡織工業系統,紡織廠遍 佈全國各地,生產出各式各樣的紡織品:絲綢、棉布、羊毛、化學繳 維,應有盡有,爲服裝工業的發展提供了有利的條件。服裝面料的質 量、花式不斷改進,加上優良的縫工,是我國服裝日益受到歡迎的主

在服裝工業來說,除了用料和縫工之外,配件的質量也是不可忽 視的。近年來,中國服裝的襯領、鈕扣、拉鍊等配件的質量有所提高, 如襯衫領子的襯料,初期要依靠進口,現在已經基本上可以自己生產。。 像上海出品的概念。就全部使用國產機料·質量不錯·經過定型處理· 領型挺制,不爛水下不變型。

我圆出口服装的品種規格,近年也在不斷改進。如男襯衫的尺碼, 五十年代出來初期,每個「領寬」只配一個「袖長」,這樣,顧客購 買時就很難穿得合身。經過改進規格,現在,每一個「領寬」都配有 三個至四個「袖長」,顧繁選擇時方便得多了,一般身型都可以買到 **愜意的中國襯衫**。

女裝和盘裝是比較講究数式的。中國出口的女裝和童裝,近年在 默式方面很注意市場趨勢。但又保持美觀大方的特色。特別是**重接**, 在款式設計上大多點綴上一些小動物、花朶圖案,小孩子穿起來份外 顯得活潑可愛。像遣周展出的男、女、童服装・欵式方面顯得豐富多。 采,有些在戳 計上頗具特色,比過去又有了進步。





上圃:天津大型排毯:「成品晚上」 下阖:外商在避赌地毯

在交易會展出的數以萬計的各類展品中,如果要論出口歷史的長短,恐怕能夠和紡織品館裏的絲綢 相提並論的不會很多。早在兩千多年以前,絲綢已經作爲中國的出口商品,遠銷歐亞許多國家,「絲綢 之路」就是古代中國人民對外友好往來和通商貿易的象徵。

新中國成立以來·隨着社會主義革命和建設的不斷向前發展·絲綢織造這門古老的傳統工業也 不斷得到發展和提高,煥發出青春的光采。特別是無產階級文化大革命以來,絲綢工業的廣大工 人、技術人員、幹部三結合,大攜技術革新,創造了不少新工藝、新設備,便絲綢產品的花式品。 種不斷豐富,質量日益提高。像遺属交易會展出的一千二百七十七段絲綢展品中,就有不少新花 **试、新品種,實麗堂皇的金銀幾纖錦緞,名貴雅緻的頂絲印花糊,還有各式各樣的交織品種**還 "尸彩色繽紛、絲光閃耀,令人目不暇給。

演絲印花網 是我國出口絲綢 中最受歡迎的品 種。經過技術革

的質量不斷提高 ,色彩鮮艷,印工精細,加强了抗緯性能,更好地發揮了虞絲輕柔名貴、光澤悅目和穿着舒適的特

虞絲印花綢的花式設計方面,近年也在不斷改進。設計人員遵照毛主席「古篇今用,洋為中用」、 「百花齊放,推陳出新」 的數導,不斷創新,設計出具有自己民族特色的花式,變化日新月異,形成了自 己的風格,在國際市場上很受歡迎。

此外,在絲綢的品種規格上,近年也有所發展,各個品種的厚薄、寬窄規格增多,方便縫製各種不同服。

式,讓顧客可以隨意選擇。

我國絲綢工業蓬勃發展,除基本滿足國內人民生活需要外,近年在出口方面也有了比較迅速的發展。以真絲印花綢這一高檔品種來說,在絲綢 出口上已佔有越來越大的比重,行銷三十多個國家、地區、極受歡迎。

使用電子機

器測驗產品

在工藝品館。橫欣賞過玉雕、牙刻、金銀首飾等 展局後) 陷上二模 眼前又是一片螺眼的光泽與色彩: **第千多件來自全國各地的陶瓷製品,整整齊齊地陳列** 在每一個展體裏,不管是日用陶瓷選是美術陶瓷、都 是那樣色彩明亮,製作精美,使人要用欣賞藝術品的 眼光去觀賞



交易會內景德族流器展相。內

類也最豐富 ,因而享有 盛名。

我國生

產從器的地

方很多。江

四景德鎮。

湖南體陵

河北唐山。

福建盛化和

江蘇、廣西

等地都有田

產,但其中

以景應鐵瓷

器戲鳥牆炎

入口・中外

開名の事實

上,各座艇

的瓷器在設

計和製作主

省有特點。

而無德鋼瓷

器則是歷史

陶瓷製品更多姿采

青花」瓷器清雅脫俗。

景德鎮瓷器中,又以上青花上和「青花玲瓏」(米通)殷爲突出。「青花」是我國優秀的傳統糊驚馬 藝。雪白的瓷身籍上藍青色的花紋,一次燒成。扁麵 顯得特別潔白,藍靑色花紋也份外鮮期,具有再看不 服的藝術魅力。在各式各樣彩色繽紛的瓷器中別有二 番酒雅名置的平采。道次新展出的一套九十二件手青 |花||餐具,就是||青花||瓷器中的精晶,名量大方。|| 青花垃圾」可能是景德鎮瓷器中的一層,攤出的繁樹 上呈現實空遊明的米粒狀花紋、道次也有不少「實花

景德鎮「薄胎瓷」,是其他產區較少見的產品。 **上海胎瓷」的瓷身、輕、海有如攤蛋壳,因此可以用** 來做燈罩,這次新展出的一行「補胎瓷」獅子舞槍鐵! **雄光阴光後蛮色** 片通明。而正是因為具有輕、釋的 特點,「海朐瓷」的製作就需要高度的工藝水學。在 寧濕燒篝火峽上要十分準確。「薄胎瓷」花瓶、碗。 都是省實的陳設武器。

色澤上變萬化的「顏色糊」 在景像巍跄器展台上。 選展出了一些彩色照片。

,照片上的 紅黑釉花瓶,也有實物展出。「顏色釉」也是景傳鱗 的著名產品,有紅、綠、黃、藍等多種釉色。用天然 礦物頭料作原料。「顏色釉」的數大特點,是每一件成 品的顏色和化紋都不一樣,工人們在把製品放進黨長 煽之前,也不知道燒出來的是什麼樣,要到打開黨門 才知道·因爲釉料在高溫下是干變萬化的。

過去,鄉製「顏色釉」主要是憑經輸來控制火 候。現在,景德鎮工人已經發展到用電子機器來作檢 驗,測試同樣的釉料在不同的溫度下會點什麼樣的變 化, 這樣, 就可以不斷總結經驗, 提高技術水平。

除了日用瓷器外。景德鎮也生產聯盟藝術瓷。道 次展出的「龍舟」和立體菊花碟,是精工的手提雕塑。 如菊花碟的花瓣,是一瓣瓣用手捏好了黏到碟子上。 再放進點裹去觸,一邊做,一邊處,技術要求很高。 過去,景德鶴只有老鶴人能做道種手捏雕塑,經過傳 投、培養。現在青年工人也能做了,手工精緻的提塑

「龍舟」,就是青年工人的作品。 正外,景德鎮的「粉彩瓷器」,道周也展出了不 少新作品。一粉彩」的特點是顏色豐富,產品有化瓶、 餐具、茶具等,除了傳統的花屬、山水外,有不少描

觸新人新事的新題材。 與景經鎮瓷器相解映的,是有灣陶瓷。前者以日

和·後書訓以美術陶著名。石農美術陶瓷的特 點·是鐵造人物特別傳神·刺劇細緻·造型優美。如 是工人們在 道周新展出的「閃閃的紅鷺」電影中的「紅星照我法 殿門」、小条子坐在竹排前端,手棒紅黑、眼塞遠方。 ~臉點强點飲的神色;老爺就在後端攤排,竹排向前 微胞,下面是驚轟擊退,整件作品很有無勢,色彩鮮 明,同一圈材,景像飘也有製作,但用的地全向套。 可說各擅勝場。

日本商人在避購絲綢

佛山陶塑人物最傳神

在石灣陶瓷農權裏·新願材的作品佔了絕太部分。 年和少數民族、都成了藝人雕塑的對象。此外,以歷 史人物作願

材的也有一 部分,如柳 宗元、魯班 等:透有動 物胸膛。石 灣也生產

無日用陶瓷 ,如花瓶、 煙湖・筆筒 等・試賞用

,也是很好 的擺設。 石灣其術陶瓷



CHINA NA

of Born

astufficar.

很大·很大,

5年玉珍) 見代京劇く

者吳玉寶)

、張玉敏) **段們隊賽新** 洛友漢等) 黄寶珍等)

〈智取威虎 上鵬山)選段) (沙家浜) ;伴奏高傳

引來萬花開 筝、高沛) 者丁伯苓 〉

品如半導體收 用的播種機、 房用具・更有 肺、蔬菜、鮮 等等,各種各 在我們國家有

上有一定的口

和中國貿易有安全感和信心

——訪巴基斯坦化工商人 沙爾基

巴基斯坦化工業商人阿杜・哈菲芝・ 沙爾基,以「誠實、令人信服和具有良好 風格」來形容中國的對外貿易政策。

他深有感受的說:「和中國人進行貿 易,我們有一種安全感和信心。他們善良、 誠實, 做事有原則。他們說幹就必定會辦 得到,很妥貼。他們並不是投機的商人, 不會因爲世界市場的原料價格暴升、通貨 膨脹、幣值波動而不履行合約或延誤運貨 期。這種踏踏實實的作風確是很難得的。」

沙爾基舉例說,一九七三年十月,當 時西方世界經濟衰退・各種原料和貨品價 格隨着通貨膨脹而暴升,該公司經常購買 的一種建築用化工材料(LITHOBONE)西方

市場價格每噸由一百四十二英鎊上升至三百二十英鎊・增幅驚人,但中國仍 然按照合約訂價供應一千二百噸石料到巴基斯坦去,沒有課期,而且保持 一貫的貨品質量。另一次則是在一九七四年二、三月。當時,那種用料的 價格大概是三百二十英鎊左右,如果以這個貨價入貨,恐怕生意會白做, 後來中國考慮他們的具體困難,按照可行的辦法,酌量削減貨價,使他們 解决問題,度過難關。

他表示,中國人幫助別人,是出於良好的意願,沒有因此而施加任何 壓力。

「中國素來在貿易、經濟和技術合作等方面,堅持平等互利和互通有 無的原則。」沙爾基又說,中國是很重視幫助第三世界發展中國家的。

中國石油工業發展 化工產品出口日增

一訪芬蘭商人 實提·高納斯 😹

「中國的石油蘊藏量相當大,看來、隨着她的石油工業的飛躍發展, 石油化工業有很可觀的前景。」專門經營化工產品的茶蘭商人實提·高納 斯接受記者訪問時,表示對我國的石油化工業的發展很有偏心。

高納斯已經是第七次到交易會治談生意了。通過海上改造商,使他越 來越加强與中國貿易的信心。他說:「中國的化工業產品質量有保證,純 度較高,結合性也很强。以辞碳酸鹽爲例,當與其他化學原料經過化學處 理後,製成化肥,對農作物的生長有促進作用,效果相當理想。」

「在原有的產品保持或提高質量外·我又看到中國有更多新的產品出 口。」高納斯接着說,在化工展館要,展出的乳酸及一些潔淨劑等新產品,

質量好,價錢合理。事實上, 人們是經常會看到中國不斷有 更多新產品提供出口,而質量 是受到歡迎的。

高納斯又說,在包裝方面, 也有所提高。中國袋裝的化工 產品如氦化鋁、硝酸鈉、亞硝 酸鈉等,都用上粗麻布袋包装。 好處是加强其磨擦力,便於保

他認爲,中國有蘊藏量很 大的石油。中國人正在加速發 展石油工業,與此同時,石油 化工業也會有很大的發展。預 料在未來五年內,中國的石油 和石油化工業相信會有巨大的 進展。

他表示,中國的貿易態度 是强調平等、互利和講信用的。 中國人不搞投機性的貿易,而 是踏實的貿易者。事實上,他

們確是忠實地做到經常强調的平等互利,互通有無的對外貿易原則,使進 行貿易的雙方,關係融治。 。

參加交易會外國商人談對中國貿易觀感

高納斯說:「我很喜歡與中國貿易,這也是我第七次到這裏來治談生 意的原因。」

摩洛哥人民喜爱中國貨

- 訪摩洛哥商人 秘拉・梅爾亞



劉摩洛哥人民很喜歡購買和使用價廉 **参美的中國貨品。我們公司經營進只中國 企業工作的數額不斷增長。經營進口我國輕工** 品的摩洛哥商人秘拉·梅爾亞選表示,摩 洛哥與中國的貿易關係今後將更加緊密。

梅爾亞稱·他所經營的公司已經與中 國有二十多年的貿易往來。酸展至今,無論 在貿易額和經營品種都有了很大的進展 以遺屆交易會所達成的貿易額爲例,儘管。 治談仍未結束。但目前的數額巴比去年增 加百分之三十。同時,該公司在經營中國 出產的金屬製品、日用品等輕工製品的同

時,去年選開始大量購入中國製的半導體收香機。他說:「這些產品都受 到摩洛哥人民的喜愛・我會適量地擴大進口額。」 他說:在摩洛哥,人們是比較愛用中國的貨品。原因是中國貨質量好, 取價合理,很適合那裏的一般消費水平。中國的日用品,每一類品種的質

量都很穩定,爲人們樂用。故此,現時中國貨品在摩洛哥市場銷量甚大,

而他們公司與中國的貿易額也越來越大,在他們公司全部經營的貨品中, 中國貨佔百分之九十七。

這是梅爾亞第二次到交易會進行治談貿易。在到廣州以前,他還會先 後到過北京、上海、天津等地,治談生意。對於還園交易會,梅爾亞說: 「今次又有更多的新產品展出。比如我所經營的一個牌子半導體收音機, 就發現有機款新貨。我準備都進口一些。」

談到中國的工農業建設發展時,梅爾亞說:「中國人說以自力更生的 精神建設國家,是一條很好的發展道路。中國今天不是發展得很不錯嗎?」 他說摩洛哥人民都很顯慧了解中國、認識中國的發展。

到中國之前,極爾亞曾在東京聽到有關在北京天安門廣場出現的反革 命政治事件·這次他到了北京·留意這個中國首都正如全國其他城市一樣· 雖然在進行着反擊右傾翻案風的鬥爭,但工農業生產仍然是蓬勃發展,他 說:「一切事物都如常。」

對日中貿易前景充滿信心

——訪日本神榮株式會社 佐塚達男

日本神榮株式會社貿易第三部部長佐塚達男,在與交易會糧油食品館 果菜部工作人員簽訂了大批合約後,於四月二十四日踏上回國的歸程。他 滿意地表示,由於得到交易會有關方面的協助,使他順利地完成各項業務

治談和簽約。 今年巴經是佐塚達男參加交易會的第十個年頭了。十年來在與中國貿 易的過程中,他對中國的貿易前景及方式有較深刻的了解。佐塚達男深有 感受地說:「十年來的事實,雄辯地說明,日中貿易在雙方努力下,才有 現在這樣人的發展。就以我經營的速凍蔬菜來說,在日本市場銷量一年比 一年擴大,買家日益增加,這和中國速凍蔬菜的質量不斷提高,價錢合理 和新品種不斷增加都是很重要。」。

佐塚達男回顧他最初與中國進行貿易的情景時說:「最初中國只有菠 菜、刀豆和青豆等三幾個品種提供出口,而且數量很少。十年後的今天, 中國已經可以提供幾十個出口品種,而我所經營的中國菠菜、刀豆、青豆、 芋頭、髮菜、土豆、紅蘿蔔、甜靑豆和玉米等,質量不斷提高,在日本的 銷量日增,現在的銷量已等於最初時的一百倍。這樣的增長速度是我開始。 和中國做生意時想不到的。」

就他跟中國貿易的經驗看,佐塚達男對日中貿易前景充滿信心。他表 四年の原格會進展更快・前景是光明的。」

他最後在談到本屆交易會的情况時說:「本屆交易會對我個人來說, **是感到相當滿意**

的。雖然有些貨 物的價格作了調整 略,但這些調整 是世界性的 中國在對風本市 場進行詳細調査 後才訂出的,我 認爲這是很合理

的。」



BCC International Group-Pipeline to Finance.



Trade depends on finance and BCCI are financial experts. Apart from being one of the largest banks in the Middle East, BCCI is represented world-wide by overseas branches and affiliated offices.

Our experience, our connections in the Middle East and our financial resources make us uniquely qualified to assist in developing trade between the People's Republic of China and the countries of the Middle East in general and United Arab Emirates in particular.

Bank of Credit & Commerce International S.A., Luxembourg. (Affiliate of the Bank of America.) Branches in the Middle East, U.K., Europe and Mauritius.

Subsidaries & Affiliates: -National Bank of Oman Limited, Muttrali, Sultanate of Oman.

Bank of Credit & Commerce International S.A., Beirut, Lebanon. Kuwait International Finance Company,

Iz Company for Commerce & Exchange (ICC Exchange),

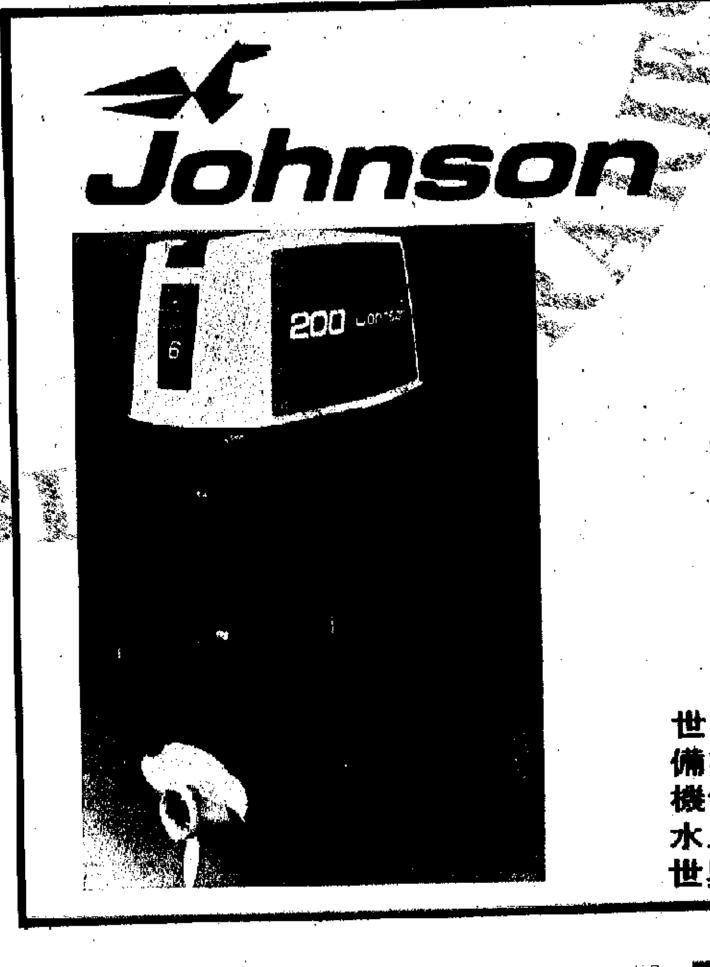
Saudi Development & Commercial Company, W.L.L.,

Jeddah, Suadi Arabia. Iran Arab Bank, Tehran, Iran. BCCI (Overseas) Ltd., Cayman Islands.



FINANCE INTERNATIONAL LIMITED

8 Queen's Road Central, 7th Floor, Hong Kong. Telephone: 5-263025-8

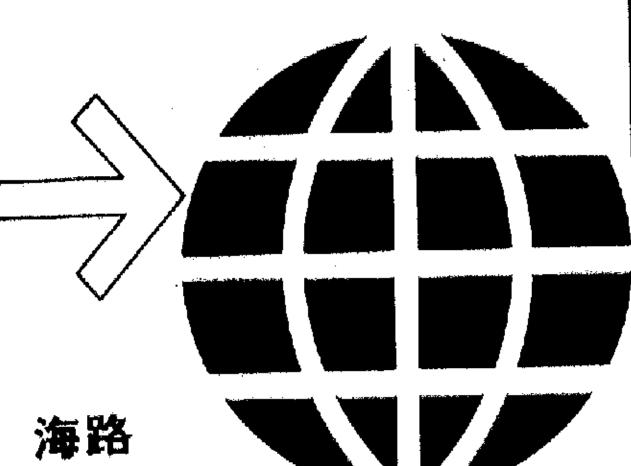




世界最大的船外機製造廠一Johnson 備有由兩匹到二百匹馬力的强力船外 機供應各種水上活動,例如:捕魚, 水上貨客載運等等。Johnson是馳名 世界最通行的船外機。

P®RT OF SEATTLE

西雅图港 —— 从远东到美国的大门



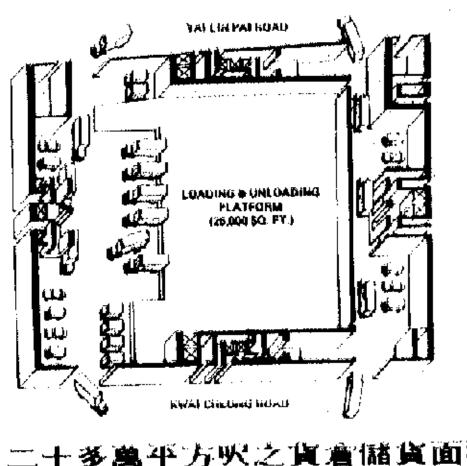
空运 铁路

公路

美国四维图籍多种性香港办事处: Mr. Dwight Searbrough 於仁大原 932 塞,电谐;(5) 258677

東海建業有限公司 貨倉業務及貨櫃運輸

供給各船公司及貨運公司代理。 制造商,出入口商及轉口商



(一)二十多萬平方呎之貨灣儲貨面積 一流水準之貨櫃及貨物處理設備 及服務

中海建华有限公司 与有类的及员航平台

古。但是母类的一門。如此是 未 10年度中央大阪 (最高 112 24662) (6)

罗川交易自外国阳人 談對中國貿易觀感

中國貨品受也門人民歡迎

——訪也門商人 沙雅及沙利

也門商人沙雅・達荷(見圖左)及沙利・穆罕默徳・亞里・威達斯(見 圖右)說,中國產品之所以能一貫保持較好的質量,是由於中國人在貨品 的研製、生產和檢查的過程中,以認真的態度處理,從而使其產品能打開 及建立鞏固的市場。

他們公司所經營的貨品中,如紡織品、罐頭、土產、食油、礦產品、 建築材料等。均是來自世界各地。自一九六九年開始與中國進行貿易後, 經營的產品逐漸以中國產品為主。至今,該公司有百分之六十的貨品是自 中國輸入。沙雅說:「這由於我們的顧客都喜歡使用有一定質量以及價錢 合理的貨品之故。」

沙雅講述了他們公司與中國貿易增長的情况。他說,在開始那年,貿 易額大約是三百萬美元左右,其後發覺中國貨品很受歡迎,在下一年就增加 了人口百分之三十。幾年來,他與中國的貿易增長的幅度都維持在百分之 二十至百分之三十。去年,貿易額爲一九六九年的三倍多。

'沙雅說:「也門人民多喜歡用中國貨。」沙雅指着他所穿的襯衣,揉 了揉說:「這也是中國製造的衣服。你摸摸這襯衣看,質料好,手工着實 .不壞。我多年都是穿中國製的襯衣。我的很多朋友都是和我還樣·喜歡穿 着中國襯衣。」沙利笑着指着自己的衣服說:「這也是中國出產的。」

沙雅和沙利深有感受的説,中國人不會滿足於目前已有的成績,他們 認爲自己仍有些地方不夠,努力着要求進步和發展。當然,他們的工作是 有着一個共同的目標的,那就是爲了達到經常所謂的爲人民服務而努力。



自力更生,就 一個牢固的 上国都到变易 會來 《又是比 較細心觀察的 話,那是不難 找到質量更好 的中國出口新

精神,再加上

尼日利亞商人法蘭哥。 古特拉德(按:見左圖)今 次是第七次参加交易會,而 他的朋友——尼日利亞爾人 富魯·亞迪胡米則是第一次

中的國家在建設自己國家時應走的必由之路。

加工品。這是個巨大的轉變。

中國的發展程度令人難以想像。」

前來中國參加交易會。他們

兩人對中國了解的程度深淺。 雖有不同,經營中國貨品的品種也各異,但在對中國工農業爲什麼會有今 天快速凝展的原因上,他們倆的看法幾乎是一致的。在一次談話中,他們 異口同聲地表示:「假如中國不是走自力更生的道路,肯定不會有今天那 麼快速的、全面的發展。」他們又說,自力更生的道路該是任何一個發展

法蘭哥所經營的進出口公司。早在一九六四年就與中國有貿易往來了。 開始的時候,他們僅向中國購買搪瓷製品、鋁製品及玻璃製品。其後,與 中國的貿易額越來越大,進口的中國產品種類也越來越廣泛。現在,法蘭 **哥經營的貨品有很大部分是中國的產品。**

他說:「從我與中國進行貿易往來那天開始,就感到中國的產品質量 始終是那麼優良、貨價比較便宜,而且,貿易態度誠實可靠。拿去年的貿 易額和六四年相比,增長的幅度是百分之七十五。特别是近幾年,我們與 中國的貿易數字都維持在每年增加百分之十至百分之十五左右。」

有這麽多優良產品出口不簡單

一訪加拿大商人 伊爾遜・馬斯

首次参加交易會的加拿大商人伊爾遜・馬

斯對我國今天的工農業發展和我國人民的自力

更生建設國家的精神很感興趣,並很有信心地

向記者表示「相信中國在未來發展的步伐,將

工業方面可謂一窮二白,沒有什麼像樣的建設。

然而,她在解放後僅輕十多年,竟會有令人難

以置信的改變。養天之她的工農業產品不獨已

能基本滿足人民的需要,而且有這麼多點質量多

馬斯說,過去中國要依靠外國貨品進口,

會比現在和過去任何時間要快。」

良的產品提供出區,確是不簡單。

他表示,中國的另外表現,可說是在五十年代的末期才真正別的。在

重是副槐木及磨菇之類等農林產品,如今中國出口商品的結構已大大改變

東多地緣出金屬、礦產、棉織、襯衣、手套等各種工礦產品或農業副產品

馬斯說:「中國發展的道路是曲折的,但始終是離不開人們那自力更

生和艱苦奮鬥的精神。中國人每做一件事都想到大多數的人,都强調是爲

人民服務,爲建設自己的國家。這巨大的精神力量,把中國改變過來。本

來是貧窮落後的國家,現在已看不到沒有吃、沒有穿、沒有屋住和生活潦

倒的人。二十多年的發展遺樣快,在這個基礎上再過五年、十年或二十年,

易會各個展覽館內,都見到種類繁多的好產品,而且選聽到接待人員豪邁

地介紹數量多到使人記不清的新成就,一切對他來說都是新鮮和有趣的。

馬斯又把交易會形容爲「中國工農業發展的一個反映」。他說,在交

法蘭哥舉起雙手, 畫了一個大圈子, 然後笑着說: 「我們向中國購買

自力更生是發展中國家所走的必由之路

很好的市場。」

首次到交易會的富魯·亞迪胡米說:「中國貨品在世界上有一定的口 碑,而我在使用過後也感到相當滿意,就決定 到這裏一行,希望打開與中國貿易之門。在這 裏走了兩三天, 發覺中國的產品種類之多、品 質之好,確是在我想像之外。而我也在參觀展 館的典型介紹中,體會到中國發展的精神和力 量的泉源,我對中國在這些年來所取得的各項 成就留下深刻的印象。」他表示,他極願意與 中國有貿易往來。

這兩位尼日利亞商人表示,中國人民是勤 勞、熱情和誠實好客的。在他們强大的爲人民 服務和自力更生精神推動下,整個中國有了很 大的變化。中國的前途充滿希望。

的貨品,範圍很大、很大, 有電子工業產品如半導體收 音機,有農業用的播種機 插秧機,有文房用具,更有 糧油食品如番茄、蔬菜、鮮 魚及罐頭食品等等,各種各 類的產品,都在我們國家有



湖北省歌舞團演出節目及主要演員

舞蹈部份: 一、友誼花開春滿園 二、支農船歌 (表演者王與業、翁世澤等) 三、打起蓮湘慶豐收 (表演者曹際平、徐文喜等) 四、松苗茁壯(表演者王薇等) 五、土家喜送戰備糧

(表演者陳俊華、柴小林等) 六、高山紅梅 (表演者能小玲、劉淑平等) 七、女赋焊工(表演者周安玲等) (表演者王薇等) 八、鰂馬

聲樂部份: 男高音獨唱: 1.水調歌頭 重上井岡山 (爲毛主席詞譜曲) 2.台灣問胞我的骨肉兄弟 3. 豐收率后與課程

4.跟随事由佛林寺是江 3人加强奥雁海。王曹文; 二、男中普獨唱 1. 定要把這深情學講述在飛四

面八方(革箭現代景間(編 **港》選段)** 2. 我一人看了一台歌 3.反擊右傾翻案風 (演唱者劉人琪:手風琴伴 奏張帆)

三、女聲民歌獨唱: 1.杜鵑花頌 (歌劇《柱鵑山》選啟)。 2. 公社風光好 3.水鄉姑娘喝新歌 - (演唱者王玉珍)

四、女聲民歌獨唱: 1.一輪紅日照胸間 (漢劇移植革命現代京劇(龍江頌》選段) 2.條條銀錢連北京

3.幸福歌 (演唱者吳玉寶) 五、長陽山歌對唱: 1.豐收調 2. 開創世界我工農

(演唱者傅祖光、張玉敏) 六、鏽鼓山歌表演唱:我們隊裏新 (演唱者劉家宜、駱友漢等)

七、湖北小曲:唱春花 (演唱者嚴錦芳、黃寶珍等) 器樂部份: 一、擂胡拉戲

1. 迎來春色換人間 (革命現代京劇〈智取威虎 山**》選**段) 2. 黃邁苦胆味難分 (革命現代京劇(杜鵑山)選段)

3.智門 - (革命現代京劇《沙家浜》 選段) (演奏者傅定遠;伴奏高傳

二、等笙二重奏:一花引來萬花開 (演奏者丁伯苓、高沛) 三、等獨奏:清江放排 (演奏者丁伯苓)

定等性意义

中央廣播文工團和湖北省歌舞團將爲交易會來賓演出

中央廣播文工團和湖北省歌舞團(演出節目及主要演 員表見另段)將於本屆交易會閉幕前來稅爲中外來資演出。 中央廣播文工團將演出由該團創作改編的革命現代交 響音樂〈杜鵑山)。該團是中央廣播事業局所屬的文藝團 體,成立於一九五一年,主要通過廣播、電視演出,設有管 弦樂團、合唱團、民族樂團、廣播電視劇團、廣播說唱團。

在毛主席「在延安文藝座談會上的講話」精神指引下 | 該團成員們堅持走與工農兵相結合的道路 | 經常深入工廠 > 農村、部隊為工農兵演出,受到工農兵革衆的歡迎。 中央廣播文工鵬演出節目及主要演員:(每場演出部

份節目) (一)、革命交響音樂〈杜鵑山〉: 序曲(器樂演奏與合唱)、 家住安源(合唱)、青竹吐翠(器樂演奏)、亂雲 飛(柯湘獨唱與合唱)、飛波雲藍(器樂演奏)、 怒火燒(雷剛獨唱與合唱)、血的數訓(柯湘獨唱

正凱平、郝恒民,指揮碼中明、東方。 (二)、大合唱: 八為毛主席詞二首譜曲,水調歌頭「重上 - 开岡山」・領唱王凱平:念奴嫡「鳥兒問答」。 二、 配會主義阻國勝利前進。指揮支方、聶中明。 (三)、笛子獨奏:牧民新歌、山村迎親人,演奏者簡廣義,

與合唱)、澡捲紅旗(合唱)。領唱吳素珍、王瑢

(四)、女聲獨唱:紅旗樂,紅旗樂兩岸豐收集。演唱者劉。 | 艦琴・伴奏李秀琪等。

北京蜂乳精

(冲劑)

適應範圍

伴奏王力南等。

(五) 胡獨奏: 一、台灣人民盼解放。演奏者王國蘆。 後: 黄染福等。

(六)、女會獨唱:毛主席的恩情永遠唱不完,都有一顆紅 死的心, 新疆野, 歌唱解放軍。演唱者古麗、伴奏

(七)、男高音獨唱。滿葉龍子遺航,北京頌歌,紅星照 我去戰鬥。演唱者王文章,獨琴伴奏周涵綺。

(八)、二胡齊奏:奔馳在千里草原、都看麥田千層退。演 奏者王國潼等,伴奏傅大森等 2 (九)、女高音獨唱:頌歌獻給毛主席、台灣同園(我的骨)

兄弟。演唱者王瑢,鋼琴伴奏滕矢初。 (十)、蘆笙獨奏:瑶家歌頌毛主席。演奏者伊永仁,伴奏 雷慶文等。

(十一)、女聲獨唱:毛主席的革命路綫指引唱永向前,大 案的山啊大寨的水,颠親人早日養好傷。 脊苗田 土迎朝陽。演唱者陸青霜,伴奏王力南等。 (十二)、木琴獨奏:歡迎知識青年下鄉來,紅星歌,火車

向着韶山跑。演奏者舒承 一, 伴奏頭與雅等。 (十三)、男中音獨唱:黨的旗幟高高飄揚,。回延安, 伐木 1.人歌,爐及燈前學理論,黃河頌。演唱者王凱

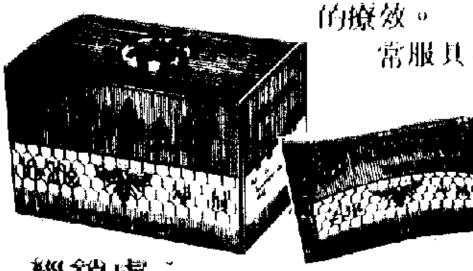
平,鋼琴伴奏朱珊珊。 (十四)、民族器樂台奏:偉大的北京,江河水,豐收攤數。 亂雲飛,沿着肚會主義大道奔向前方。指揮劉森。



對發育不良,年老衰弱,病後,產後等

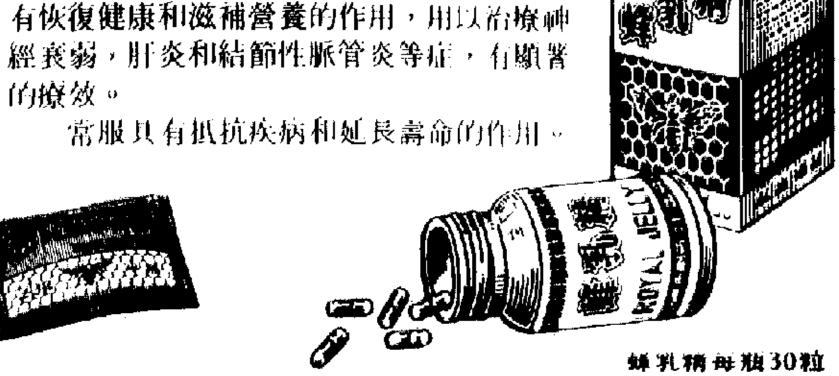
常服具有抵抗疾病和延長壽命的作用。

高級補劑



裡銷處 華通約業有限公司

電話:5-481061



母粒含純正王漿/5mg

國貨公司・葯行有售

常飲有益、防病之寶 經銷:香港華偉食品有限公司 電話:5-441518·5-455908

和中國貿易

市場價格每噸由一百四十 然按照合約訂價供應一·千 **一貫的貨品質量。另一次** 價格大概是三百二十英鎊 後來中國考慮他們的具體 解决問題,度過難關。 他表示,中國人幫助

壓力。 「中國素來在貿易、 無的原則。」沙爾基又說

國石 化.

「中國的石油蘊藏量 石油化工業有很可觀的前 斯接受記者訪問時・表示 高納斯已經是第七次

·訪孝

來越加强與中國貿易的能 度較高,結合性也很强。 理後,製成化肥,對農作 「在原有的產品保持

口。」高納斯接着說,看

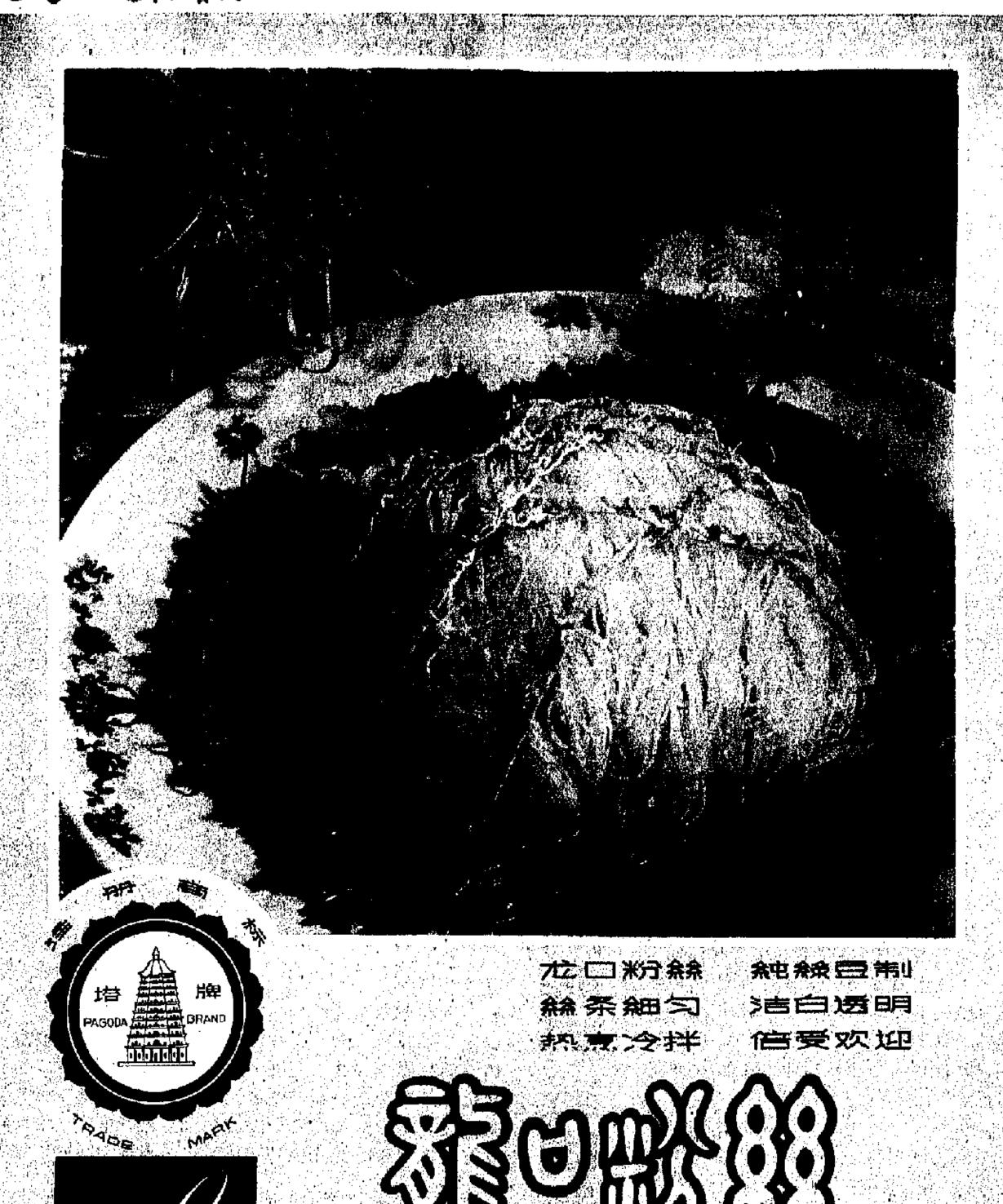


BCCI

(天津建)" Tapestry. ChengruKunning Ballway", Tiensin The second of th

mble rs

. ..



中国粮油食品进出口公司山东道粮油分公司
CHNA NATIONAL CEREALS, DILS & FOODSTUFFS IMPORT & EXPORT CORPORATION
SHANTUNG CEREALS & DILS BRANCH
地址中国實品與紫路20隻 ADDRESS: 29 WUSUNG ROAD, TSINGTAD, CHINA
电报挂号:CABLE ADDRESS: NACERDIL TSINGTAD



舞蹈節目之一:「土家客选戰備程」 A dance:'Joyfully delivering grain to the state'

Hupeh Song and Dance Ensemble

to perform for Fair visitors



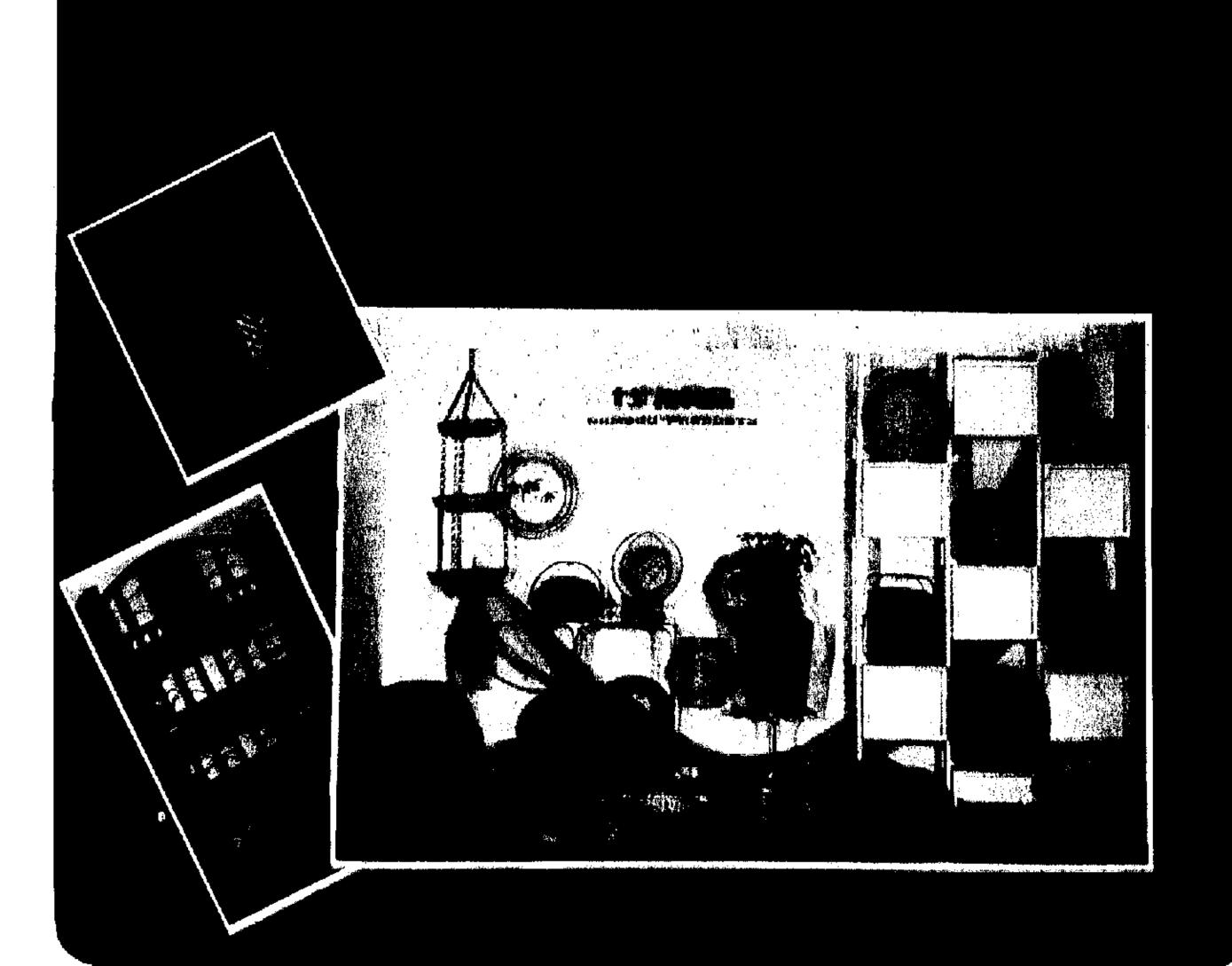
女學民歌獨唱 Folk songs ——soprano solo



舞蹈節目之一:「支度船歌」 A dance: 'The song of agriculturesupporting boats'



BAMBOO WARES OF KWANGTUNG





语思想想

CHINA CANTON CANDLE

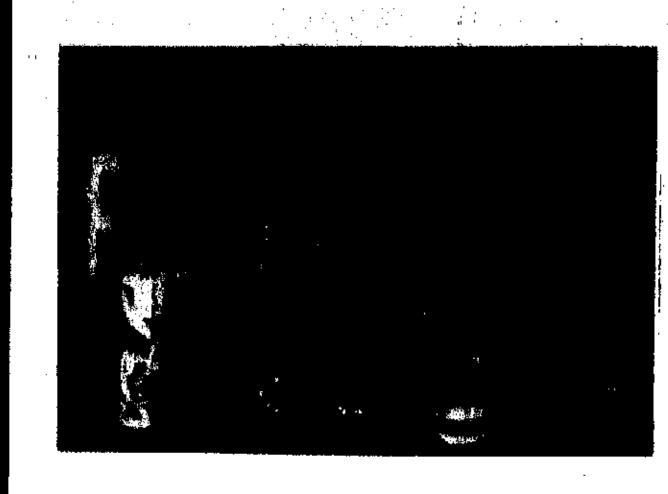


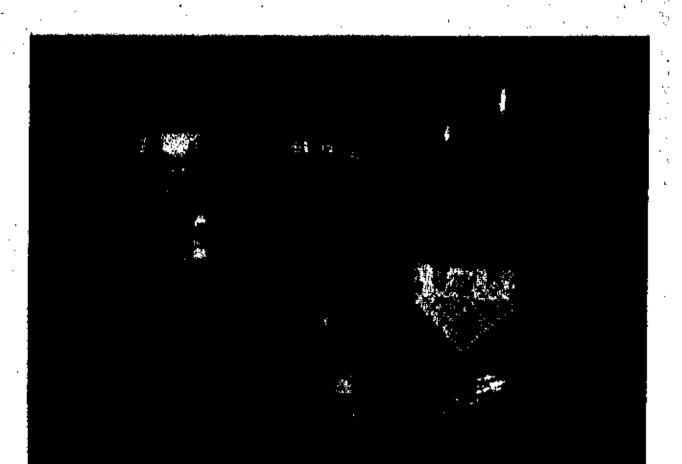
生生 片卑 虫胶火锅 無烟、無淚。品種齊全、顏色鮮艷、包裝 精良。正在受到不少國家、地區的歡迎。

"DOUBLE HAPPINESS" BRAND CANDLES

SMOKELESS DRIPLESS
IN A COMPLETE COLLECTION OF ALL VARIETIES,
DAZZLING BRILLIANCE IN COLOURS,
NICELY PACKED PARCEL.

THEY ARE ENJOY A GROWING POPULARITY IN MANY COUNTRIES AND REGIONS OF THE WORLD,





羽如生的鳥 內或餽贈親

主要作用於 🔏 ₽有的咳嗽、 肺結核、肺 一般在服用 能持續三至 用。咳平由

计数器



市東方紅印 广工藝生產的 ī光潔、紋路 、耐用・適合 深受歡迎。 1種,防縮、 《柔軟挺刮,

・熔融・純 · 是製造硫 染料的溶劑: 料・皮革工業 2中硫化碱是 t他如作爲硝 1)等。 (桶包装・完

金

清

主不员

劇名思義・稀有金襴是地球含 量較少,難以提煉製取的金屬。但 它們的用途非常廣泛,在各種工業

設備上,從小小的馬達到龐大的原 子能反應堆以至在空中飛行的人造 衞量,都有它們的蹤跡,可見它們並不罕見。正因 爲它們難以製取而又是很多工業都門所需的原料, 故此在某種程度上稀有金屬生產的情况,反映了一 個國家工業發展水平。

本屆交易會展出我國生產的各種稀有金屬粉 末,包括鰞、鉗、鈕、妮、鋯等稀有高熔點金屬和 稀土氧化物、稀土金屬,此外,還第一次展出了一批 **稀有輕金屬粉末,如鈹和釱等。**

彼主要用於導彈火箭、宇宙航行電子工業。 皴的製造提取過程比較複雑・毒性很大。彼的生産 和應用,願示了我國冶金工業發展達到了新的水平。 **鈦及鈦合金具有高强度、耐腐蝕等特徵,是製造各** 種裝載酸、碱容器的材料、應用在冶金及化工各方面。

我國鎢礦的蘊藏量十分豐富,是製造耐高溫合 金超硬合金的優質材料及各種高溫合金鋼的添加 劑。本屆展出了一批鎢製品,有直徑小於零點一 **毫米的鎢合金管,直徑達四十八毫米的鎢合金棒** 應用在X光機上的鎢盤。鉬可廣泛應用在電子工業 和冶金工業,是製造各種特種鋼材的不可缺少的原 料,交易會展出的钼頂頭是穿製不銹鋼無縫鋼管用 的設備。但是電子工業的重要原料,它是製造體積 少而容量大的電容器的材料,具有高度的穩定性和 可靠性。妮是各種特殊鋼材的重要添加劑,是製造 高溫材料原料之一,它還有一個很突出的特點,就 是在接近絕對溫度零度時,它的電阻爲零,故此是 很良好的超導材料,我國鈮的蘊藏量豐富,產量

日多,展望將來,鈮是一種大有發展前途的金屬。本屆交易會除展出鈮的氧化物和 金屬銀粉、妮條外,還陳列了一根直徑達八十毫米的鈮疑。聽介紹說,妮的熔點爲攝氏 二千四百多度,要製成這樣的一根鈮鏡,要有高度的冶煉技術。展出的鈮鏡是利用電 子轟擊燻製成的。

稀有金屬還包括稀土金屬。我國稀土金屬工業是一九五八年大躍進中誕生,在無 產階級文化大革命中發展壯大的,基本上建立了品種齊全的稀土金屬體系,並已廣泛^{*} 的應用在冶金、化工、電子、國防等各個部門。

交易會展出的我國生產的各種稀有金屬氧化物和粉末以及其製品,受到各國來實 的重視。泰國、馬來西亞、菲律賓等東南亞國家以及英國、美國一定本質表示,中國 稀有金屬蘊藏量豐富,從陳列的各種展品中,可以看到中國稱有金屬的地震和應用逐 漸廣泛。他們希望能進口我國稀有金屬。

我國稀有金屬從無到有,從依靠進口到一些品種可以提供出口臺灣規劃只經歷了 短短的二十多年。解放前,稀有金屬在我國是一片空白,僅有的一些礦場均在帝國主 裁控制之下,完全沒有自己的稀有金屬的冶煉工業。**解於後,在發展我國稀有金屬過** 程中,也並非一帆風順,蘇修就會妄圖將我國道學集團建築扼殺,正當我國準備開始 發展起、妮工業時,蘇修背信棄義,撤走專家,斯敦创度,便我們受到損失;國際上 的帶國主義者也對我們採取禁運措施,拒絕把有關的治煉原料實給我們。但我國工人 階級爲了給祖國爭一口氣,土法上馬,自力更生,奮鬥幾年,終於建成自己的組、鈮 工業。現在,我國稱有金屬不僅能夠滿足自己國家的建設需要,選有少部分可以提供 出口,如鎢粉、鎢條、碳化鎢、金屬妮、鈮粉、鈮條、鈮鏡,各種稀土、稀土氧化物、 **氦化稀土以及半導體工業用的硅、砷等,都已開始出口。**

械大鹏展出的

高精度的大擺線磨齒機 一台高精度的 大型擺線磨鍋

機,生動地說 明了我國工人 階級堅持獨立自主、自力更生所取得的成績。

擺線磨齒機是加工特種齒形齒輪的機床。過 去,骨經有一個資本主義國家以幾十萬美元的售 價將一部加工齒輪直徑半米以下的擺線磨齒機實 給我們時,竟同時提出要我國附帶購買大批與磨 齒機無關的貨物的無理要求。這個要求當然被我 國拒絕了,但也可以看到,有些人就是以爲我國 自己難以生產這種工藝技術要求較高的機床。

展出的這台Y76100 擺線磨齒機是陝西省寨 川機床廠的產品。加工的最大工件外徑為一米, 最小工件外徑為零點四四米,工件齒數最多為八

械等工業。

在研製這台機床的過程中。秦川機床廠職工 發揮集體智慧·初時以不到一年時間研製出一台 可以加工直徑半米的磨齒機。一九七三年,進一 步試製成功這種大型擺線層齒機,並於一九七四 年開始投產。

泰川機床廠建廠十年來,除了擺線磨齒機外 還自己設計和生產了錐面砂輸型、頭平面砂輸型、 蝸桿砂輪型、碟形雙砂輪型、內皮形砂輪型以及 外成形砂輪型等六種類型的磨齒機。比文革前只 能生產兩種類型的磨齒機有了飛躍的發展。

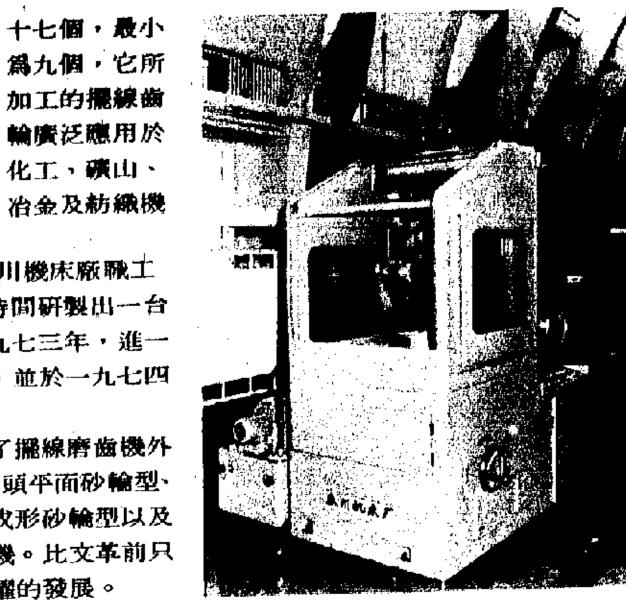
B

激

光

建 這部測試機的

明動機器後次次



交易會新展品專頁

測

過去,檢驗心臟機能的辦法之一,是接受檢驗者必須在檢驗前先 按預定時間跑樓梯,然後再進行檢驗。這種辦法往往使接受檢驗者吃

現在·隨着醫療器械的發展·機器已經可以代替受檢驗者在檢驗 前的跑樓梯運動。本屆交易會化工館二樓的醫療器械展廳,首次展出 了一部這樣的醫療器械——YC-P1活動平板運動測試機。這部測試機 由控制器和可任意改變坡度的橡膠運動機組成。檢驗者在接受檢驗時, 只要站在設有扶手的橡膠運動機上,醫生根據受檢驗者的情况,預先 選擇適當的速度和坡度與開動測試機後,受檢驗者只要扶着扶手,雙 脚隨着運動機的橡膠反轉動而輸流運動,經過一段時間後,便可使心 下原運動加快,造成工机模氣量和冠狀動脈的血液量增加。從而增加心



術是六十年 代初期才發 展起來的一 門尖端科學 。由於激光 是一種獨特 而且具有其 他光源所沒 有的特性, 爲各國科學 家重視,日 前已被廣泛 應用於科學 、軍事、工

激光技

爲九個,它則

化工、碳山、

農業及醫學上。 我國在激光技術方面的應用,是無產階級文化大革命 以來才發展起來的,現在已被應用在機械、電子機器、電 信傳真及醫學等各個方面,並取得一定的成績。本屆交易 會化工館二樓醫療器械廳展出的Y-J202型氫離子激光眼科 凝固器",是上海第二醫學院三結合小組近年研究成功的, 具有先進水平的激光醫療器械之一,爲我國醫療器械填補

了一項空白。 Y-J202型氫離子激光眼科凝固器・主要是利用氫離 子激光器輸出4880A°(長度單位埃・1埃-10-8厘米)藍 光和5145A。綠光爲主要波長的運積激光,以達到治療眼疾 **这种意思。**由於它輸出的波長不但完全可以透進眼球中間質, 被視線與兩点線膜色素組織很好地吸收,同時選很容易被血紅蛋白質

吸收,吸收量的周百分之七十二至七十四。另一方面,由於氫離子激 光器號放射角度少率充斑直徑小,且有配套裂隙燈角膜顯微鏡,使用 時瞄準光與治療光同光路,因而具有放大倍數高,可以雙目觀察,照 明亮,瞄準正確等優點。這部氫離子激光眼科凝固器,對治療角膜新 生血管、結膜血管瘤、視網膜裂孔的前期網膜變性、視網膜血管瘤、 脉絡膜血管瘤、糖尿病性視網膜病變和靜脈周圍炎等,都有較好的治 療效果。

時間。 *** 中國輕工業品進出口公司山東省分公司 電報掛號:"INDUSTRY" 青島

美公司經營出口日用百貨、文教用品、 、電器等輕工業產品,由 商品有興趣時,請隨時聯系,承函即覆。



Kerosene Cooking Stoves

~ POLARIS" ALARM & WALL CLOCKS

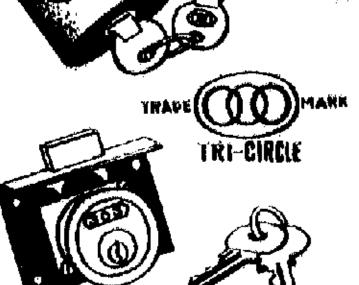


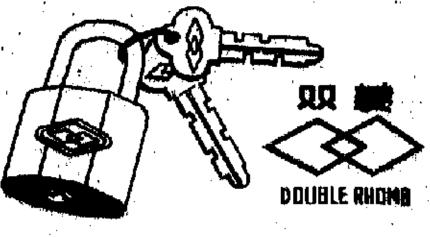
北福车



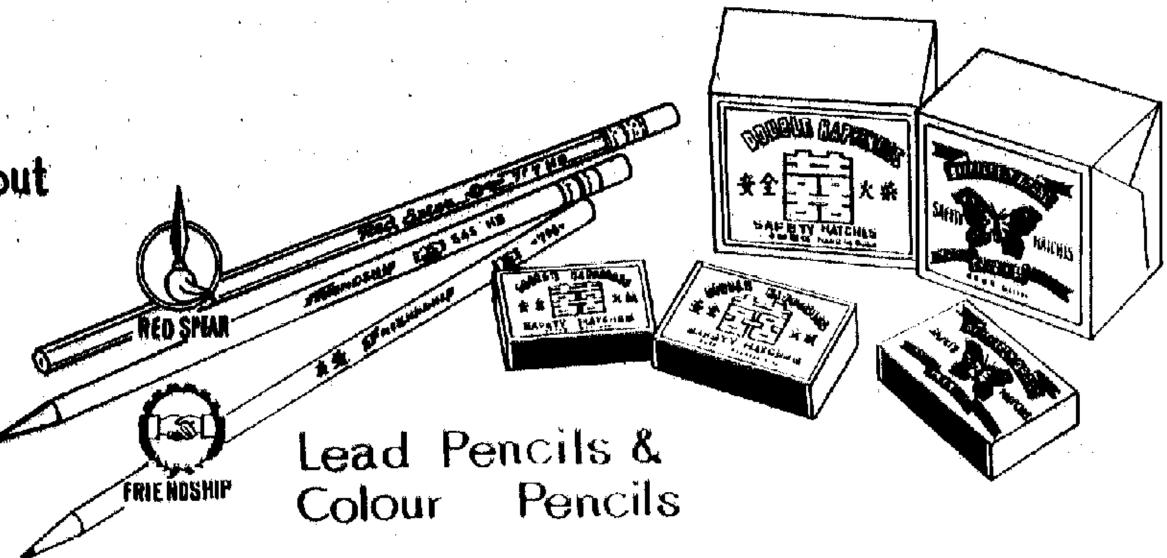








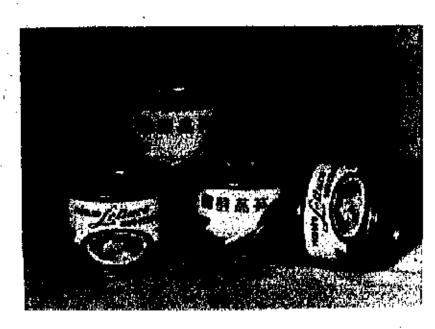
Brass Padlocks Cast Iron Padlocks Iron Padlocks without cylinder type Drawer Locks



CHINA NATIONAL LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS IMPORT& EXPORT CORP. SHANTUNG BRANCH

8 Tientsin Road, Tsingtao Cable Address: "INDUSTRY" Tsingtao

江西「長青 牌」甜酸萵笋罐 頭是選用新鮮良 好的上等萵笋, 經去皮、切片、短 時間脫水驚製, 添加白砂糖、食 用醋酸・並配以 胡椒等香料,用



科學方法精細加工製成。本品與其它甜酸蔬菜類罐 頭相比更別有風味,片形整齊,較好地保持原有的 色澤,甜酸適中,香脆爽口。豐富的餐食配上本品, 吃後更覺清口解膩。甜酸萵笋具有調節胃口,增進 食欲,促進消化的功能,是宴會、家庭、酒樓和餐 館餐食的佳品。

甜酸萵笋罐頭由中國糧油食品進出口公司江西 省分公司經營。

冬梅牌女视衫

北京出口「冬梅」牌女恤,以她獨特的風格、精 湛的技藝、鮮明的色彩、新穎的款式給人一種清新脫 俗,雅緻秀麗,明朗爽快的鮮明感覺。「冬梅」牌女 恤,在設計上構思新穎,風格卓越,具有豐富經驗的 專業設計人員和製做女恤的工人們一起集思廣益,發 揚了中華民族獨特風格,吸取了世界襯衫之精華,反 **腹研究**,精心設計出合乎不同年齡的襯衫,華實兼備 **絢麗多彩。「冬椒」牌女恤選用質地優良,鮮艷文雅** 的上等面料。並採用與面料相稱的防縮新型領觀。內 在質量考究、領裡、面服貼、線路清晰無線、外觀領 型豐滿,軟硬適度,洗滌後仍保持領子不變型,豐滿 挺刮,不縮,不纏。

XFG-7高頻信號發生器

XFG-7 高頻信號發生器是頻率從 100 KHz 至 30 MHz 的標準調幅信號發生器。它能適應修理站和 實驗室作爲校準接收設備之用。

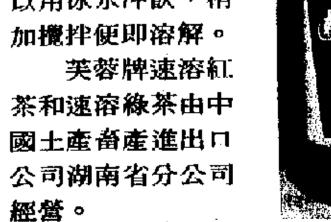
一、儀器的頻率範圍:100 KHz~300 KHz分八個 波段。

二、電源:220V 127V 110V 50赫±0.5。

关案牌速溶紅茶、綠茶

芙蓉牌速溶紅茶和速溶線茶・是本屆交易會首 次提供出口的新品種之一。速溶紅茶和綠茶都是選 用上等茶葉,用科學方法加工製成粉沫狀,不但高 度保持原有茶葉的香味,而且泡飲方便。只要放進適

量的茶葉粉,可隨 意加入熱開水或冷 開水,夏天時還可 以用冰水冲飲,稍 加攪拌便即溶解。





新芽牌茉莉花茶袋泡茶

中國名茶之一的茉莉花茶,由於採用上好綠茶 加含苞待放的茉莉鮮花等製而成,所以除具有綠茶 本身的香醇外,並具有芬芳的鮮花香味,茶色明淨, 葉底鐵線,氣味馥郁,早爲廣大消費者所喜愛。去 年,還增加了新芽牌茉莉花茶袋泡茶提供出口,除 保持原有特色外,使泡飲更加方便。所以自去年以 來,已廣受各地消 費者歡迎,銷量日

益增加。 新芽牌茉莉花 茶袋泡茶由中國森 產畜產進出口公司人

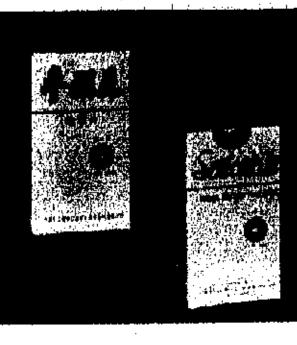


建屬全學嗶吱在原料選擇上採用科學的方 法,根據纖維細度、長度及手感等全面地合理選 揮。產品重量檔子齊備從11.5盎司到17盎司,厚薄 都有,選購方便。

黝趋牌全毛嗶吱質地優良,见面光潔,貫子清 晰,手感豐滿而有彈性,織物緊密厚實,邊字美觀 新, 使產品質量逐步提高, 因此深受消費者歡迎。

鸚鵡牌全毛嗶吱服著範圍很廣,適宜於做西服、 選購。

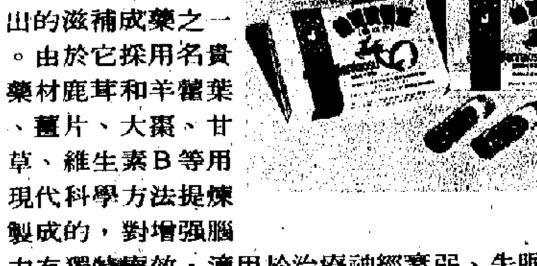
參補靈是用人參、 五味子、維生素丙、維生 素乙1等提煉製成的滋 補藥品, 也是本屆交易 會首次展出的新品種之 一。參補靈具有促進人 體新陳代謝,增加食慾, 並能調節心血系統。改 善血液循環,減輕體弱 病人的疲勞感覺,且無



不良副作用。特别對神經衰弱、腰痛肢痠、體倦身 疲、心煩意亂、頭暈目眩、精神萎糜、食慾不振等 症,有良好療效。本品由中國化工進出口公司大連 分公司經營。

維革健腦素

維茸健腦素是 本屆交易會首次展 出的滋補成藥之一 。由於它採用名貴 藥材鹿茸和羊檔葉 、薑片、大棗、甘 草、維生素B等用



力有獨特家效,適用於治療神經衰弱、失眠、健忘 等症。而是沒有任何副作用。本品由中國化工進出 口公司大連分公司經營。

大連各種藝術掛屏是中國的新興工藝品。

承和發展了中國畫的傳統技藝,具有獨特國民族區 格,多年來,爲世界各國人民所讚賞。現已成為工 藝美術百花園中一枝絢麗的鮮花。特別是無產階級 文化大革命以來,廣大美術工作者,深入實際,體 驗生活,創作了許多富有時代氣息的新作品。

各種藝術掛屏包括貝雕畫、羽毛畫、麥楷畫、 角雕畫、樹皮畫、通草畫等。題材廣泛,規格齊全, 做工精細,形象生動。

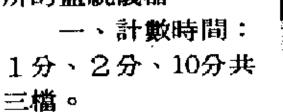
貝雕畫是利用貝克五光十色的天然色澤,經藝 人精心設計,精雕細刻,巧妙鐮配而成。羽毛蓋係 用各種珍萬羽毛經藝術加工製成,畫面尤以花鳥最 爲逼阗。其他各種畫,無論英姿活潑的人物,五彩

續紛的花卉,還是引人入勝的山水,栩栩如生的鳥 獸,無不意境獨特,神態動人,懸掛室內或陳贈親 友,誠藝術之佳品。

啄平是一種新的非麻醉性鎮咳劑,主要作用於 ▲ 中樞性咳嗽。對急性及慢性呼吸道疾病伴有的咳嗽。 傷風、流感、支氣管炎、支氣管擴張、肺結核、肺 **癌等病所引起的咳嗽,均有良好糜效。一般在服用** 二十至四十分鐘即可發生鎮咳作用,並能持續三至 四小時,而且沒有成癮性及便秘等副作用。咳平由 中國化工進出口公司北京市分公司經營。

Y09-1型塵埃粒子計數器

Y09-1型塵埃計 數器用於測量各種環 境空氣中塵埃的顆粒 數,亦可作各淨化場 所的監視儀器。



二、被測塵埃粒徑: 0.3μ 、 0.5μ 、 1μ 、 2μ 5μ 五檔。

水月牌染色卡其布

「水月牌」染色卡其是江蘇省常州市東方紅印、 染廠採用新設備、新材料、新技術、新工藝生產的 一種優質產品。品種多、色號全、布面光潔、紋路 **清晰、色澤鮮艷、質地豐滿厚實、經久耐用・適合** 製造男女老少的各種服裝。暢銷全球,深受歡迎。

經過防縮、樹脂、防雨等整理的品種,防縮、 防縛、防雨性能良好,富有彈性,手感柔軟挺刮。 **类觀大方,歡迎治購。**

产品口的硫化碱,爲磚紅色固體,熔融,純 度本低於克分之最十三點五。用途廣泛,是製造硫 化海州的 基 原料,在印染工業上用作染料的溶劑。 化學工業方面爲製造促進劑的主要原料,皮革工業 改用硫化碱脱毛;冶煉工業在冶煉過程中硫化碱是 常用的浮選劑,並可用於精煉金屬;其他如作爲硝 化物的還原劑;人造絲工業用作脫硝劑等。

中國出口的硫化碱,是用堅固的纖桶包裝,完 全適合長途。歡迎各界選購。

三、電源220v 50赫

日多,展望將來,鈮是 金屬妮粉、妮條外、選陳列 二千四百多度,要製成道 子轟擊爐製成的。

> 稀有金屬還包括稀土 產階級文化大革命中發展 的應用在冶金、化工、質 交易會展出的我國生 的重視。泰國、馬來西亞 稀有金屬蘊藏量豐富,從

漸廣泛。他們希望能進 我國稀有金屬從無3 短短的二十多年。解放 義控制之下·完全沒有I 程中·也並非一帆風順 發展起、妮工業時,蘇 的帝國主義者也對我們。 階級爲了給祖國爭一口 工業。現在,我國稀有: 出口,如鍋粉、鍋條、桶 氯化稀土以及半導體工

Hutchison International complements world business



Hutchison International

in hong kong and around the world.

22nd Floor, Hutchison House, 10, Harcourt Road, Hong Kong. Tel: 5 - 230161 Telex: 73176 HILHK HX Cable: HILHK

finance: imports: exports: textiles: investments: trade



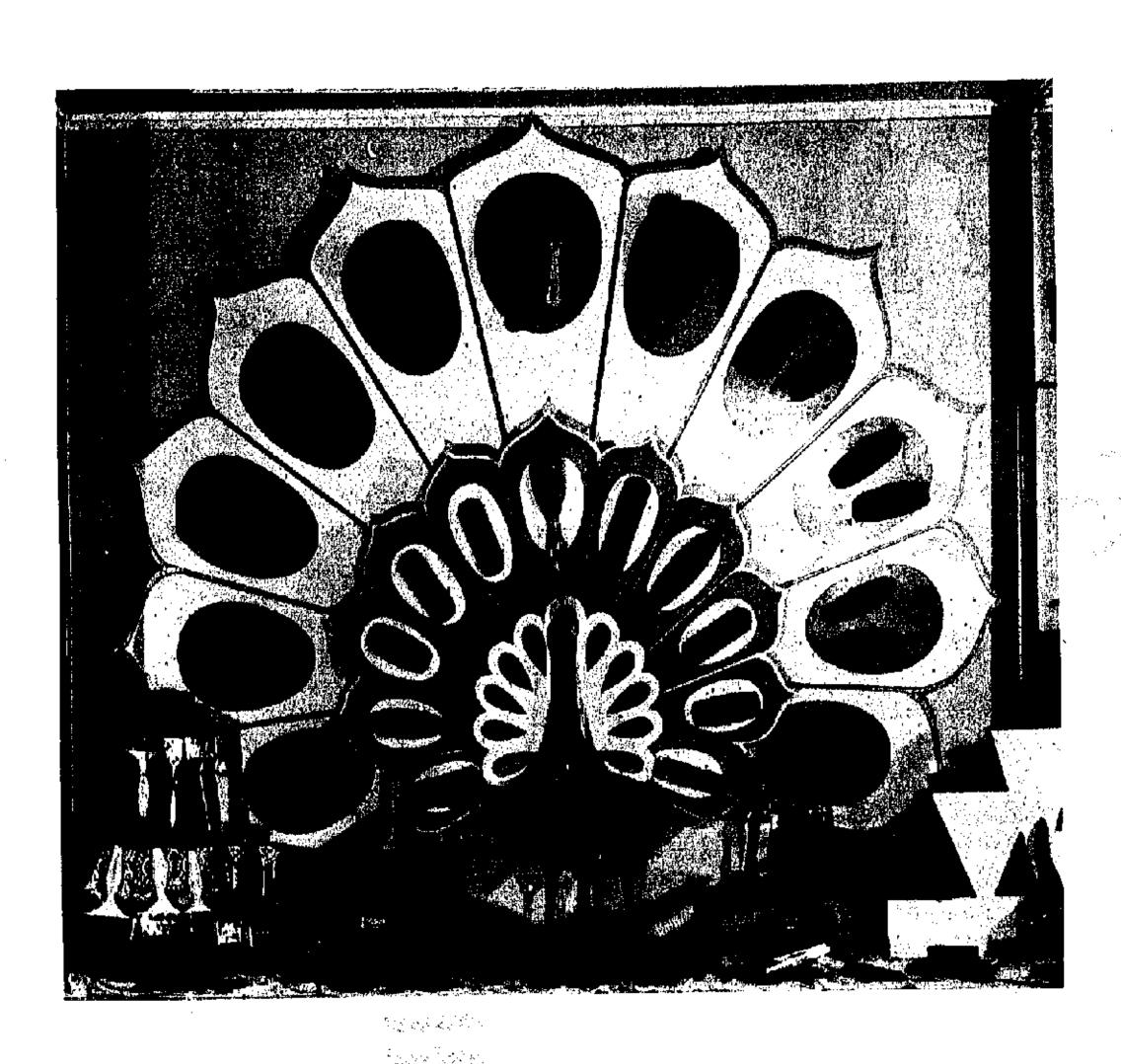






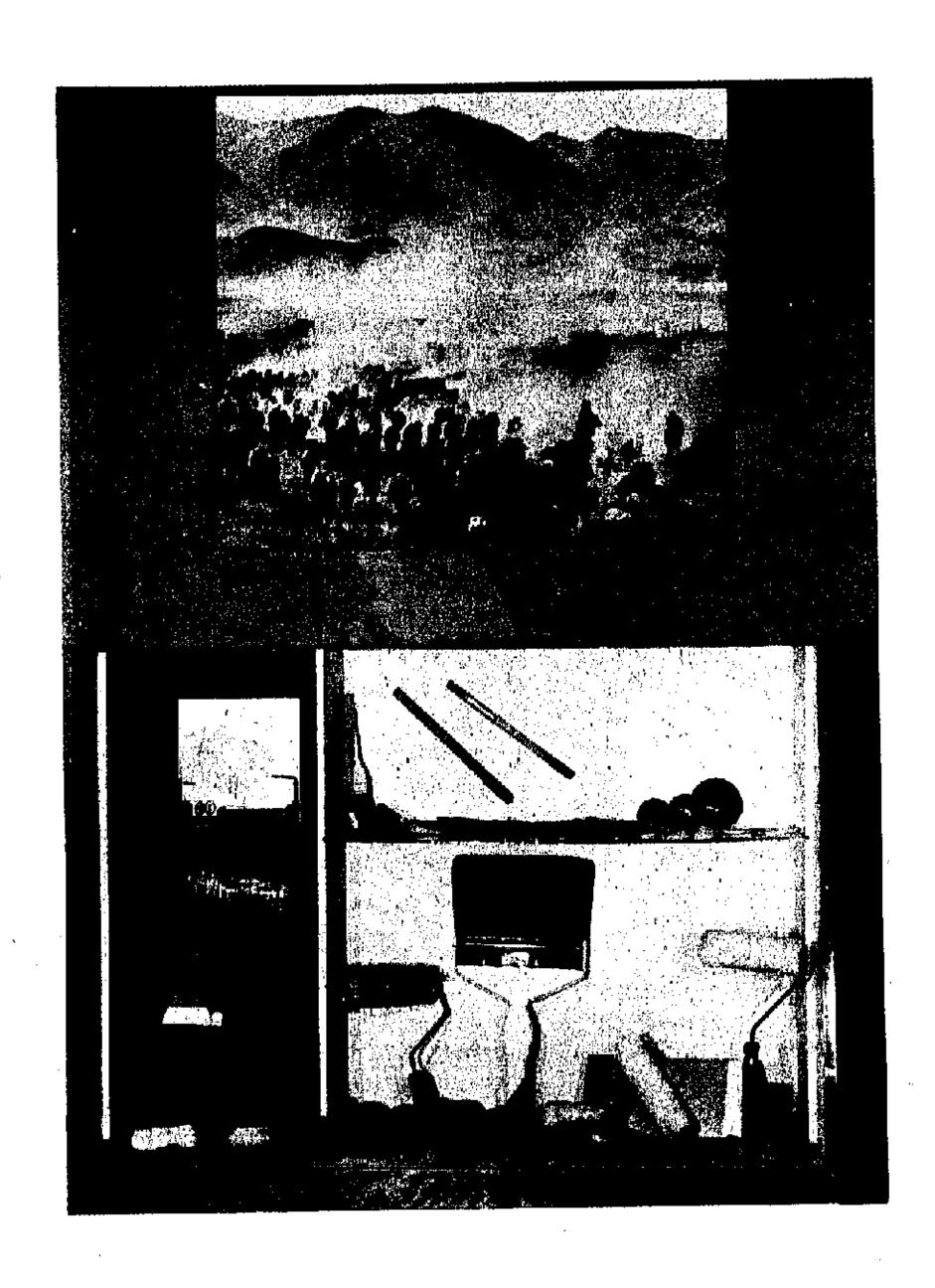
可到源

CHINESE BRUSHES





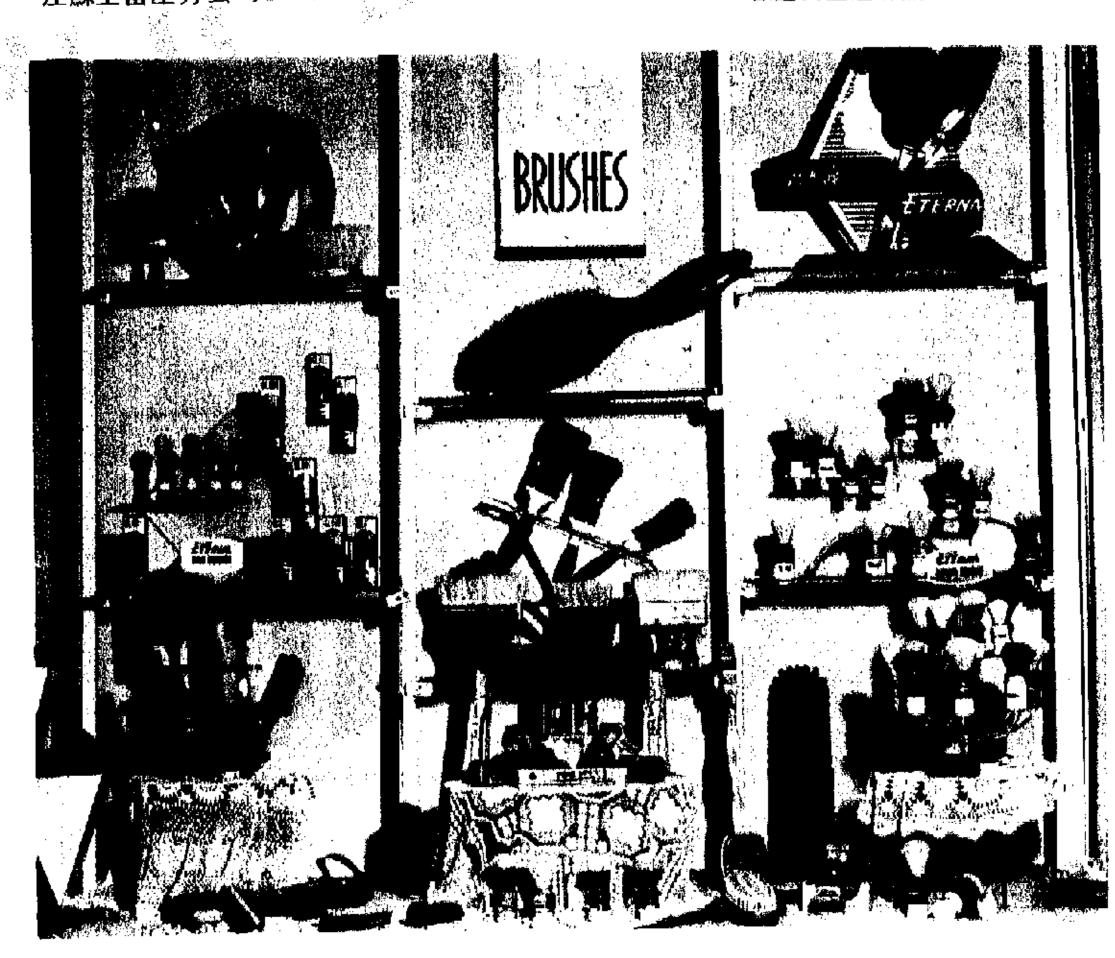
北京崇文門新市場



我公司經營各種油漆刷和日用刷,採用中國純猪繫、馬鬃尾和羊毛等製造,造型美觀、品種齊全、鬃毛剛柔兼備、富有彈性、吸油性强、牢固耐用、使用舒適,實為工業和日常生活之佳品,主要出口品種有:油漆刷、鞋刷、鬍刷、髮刷、牙刷、浴刷、理髮刷、滾筒刷、衣刷、地板刷、床刷等。

Our Company handles and exports a very wide range of Chinese brushes — such as paint brushes, clothes brushes, hair brushes, shoe brushes, shaving brushes, nail brushes and many other sorts of brushes. They are made from selected pure Chinese bristle. The brushes are so made that they are fine in quality, long in wear, rich in elasticity and moderate in the degree of softness.

上海畜產分公司(永久牌) 天津畜產分公司(長城牌) 山東畜產分公司(金鹿牌) 大連土畜產分公司(白熊牌) 廣東畜產分公司(地球牌) 河北土畜產分公司(孔雀牌) 江蘇土畜產分公司(蝴蝶牌) 歡迎與上述有關公司聯系治購



中國土產畜產進出口總公司

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE AND ANIMAL BY-PRODUCTS IMPORT AND EXPORT CORPORATION.